



Ce manuel d'utilisation  
vous est offert par  
Vaudaux, spécialiste  
des matériels espaces  
verts depuis **1958** !



[Visiter le site internet](#)





# MANUAL D'UTILISATION FW45



© 2022 Briggs & Stratton. All rights reserved.



5110964  
Revision A

## Table des matières:

Généralités .....	3
Déclaration de conformité.....	3
Identification de votre unité.....	3
Marquages des étiquettes d'identification CE.....	4
Sécurité de l'utilisateur.....	4
Symboles de sécurité et mots indicateurs.....	4
Sécurité de fonctionnement.....	4
Règles et informations relatives à la sécurité.....	6
Symboles et étiquettes autocollantes de sécurité.....	10
Système d'interverrouillage de sécurité.....	12
Fonctions et commandes.....	12
Fonctions et emplacements des commandes.....	12
Utilisation.....	15
Avant la première utilisation.....	15
Vérification avant démarrage.....	16
Démarrage du moteur - Modèles à carburateur.....	16
Arrêter la tondeuse.....	16
Conduite de la tondeuse.....	17
Réglage de hauteur de coupe.....	18
Opération de tonte.....	18
Recommandations concernant la tonte.....	18
Pousser la tondeuse à la main.....	21
Stockage.....	21
Contrôle de Pressions Pneumatiques.....	22
Vérification/plein de carburant.....	22
Vérifier le niveau d'huile du moteur.....	22
Nettoyage des débris de la machine.....	23
Lubrification.....	23
Lubrification des roues pivotantes avant.....	24
Vérification/remplissage de l'huile de transmission.....	24
Purge de l'air du système hydraulique.....	24
Calendrier d'entretien.....	25
Spécifications.....	26
Garantie.....	27
Déclaration de garantie.....	27

## Généralités

Nous vous remercions d'avoir acheté ce Ferris Commercial Walk Behind Mower de qualité. Et nous sommes heureux de la confiance que vous accordez à la marque Ferris. S'il est utilisé et entretenu selon les instructions de ce manuel, votre produit Ferris vous offrira de nombreuses années de service fiable.

Ce manuel contient des informations de sécurité pour vous faire prendre conscience des dangers et des risques associés à cette machine, ainsi que de la façon de les éviter. Ce Commercial Walk Behind Mower a été conçu pour une utilisation conforme à ce manuel de l'utilisateur et par des professionnels formés à la tonte soignée de gazons bien entretenus, sans autres finalités. Il est important de lire et comprendre parfaitement ces instructions avant d'essayer de mettre en marche ou d'utiliser cette machine. **Conserver ces instructions d'origine pour les consulter ultérieurement.**

**Employez uniquement des accessoires Ferris approuvés. L'utilisation d'autres accessoires n'est pas recommandée.**

Les images de ce document sont des illustrations destinées à renforcer les instructions qui les accompagnent. Votre machine peut être différente de celle illustrée sur les images. **GAUCHE** et **DROITE** par rapport à la position de l'utilisateur.

Ferris est une marque déposée de Briggs & Stratton.

## Déclaration de conformité

Ce produit est conforme à toutes les réglementations et directives pertinentes. Pour plus de détails, veuillez consulter la déclaration de conformité (DOC) spécifique au produit, qui fait partie des instructions accompagnant l'appareil.

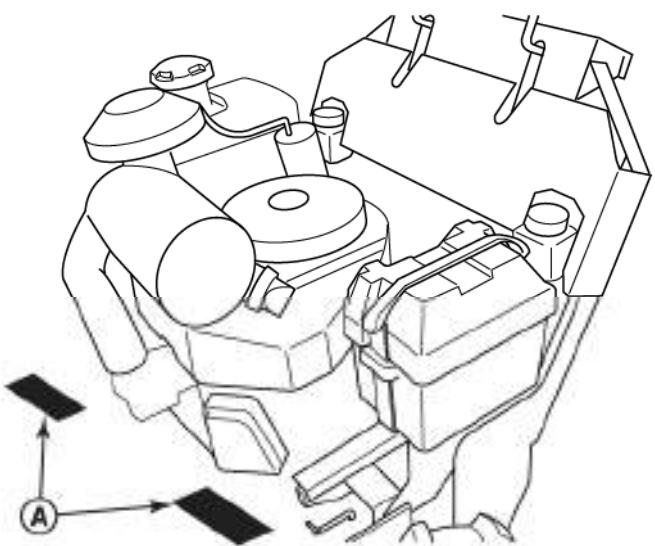
## Identification de votre unité

Les produits suivants sont couverts par le présent manuel :

5901988

Les étiquettes d'identification (A, Figure 1) de ce produit se trouvent aux emplacements illustrés.

1



Votre machine peut présenter une étiquette de série ressemblant à l'une des deux options suivantes :

BRIGGS & STRATTON  
MILWAUKEE, WI 53201, USA  
ASSEMBLED IN THE USA

PART NO. SERIAL NO.  
XXXXXXX XXXXXXXXX



### DONNÉE DE RÉFÉRENCE DU PRODUIT

Numéro de modèle de la machine :	
Numéro de série de l'unité :	
Numéro de modèle du plateau de coupe : (le cas échéant)	
Numéro de série du plateau de coupe : (le cas échéant)	
Nom du réparateur :	
Date d'achat :	
DONNÉE DE RÉFÉRENCE DU MOTEUR	
Marque du moteur :	
Modèle du moteur :	
Type/specifications du moteur :	
Numéro de code/série du moteur	

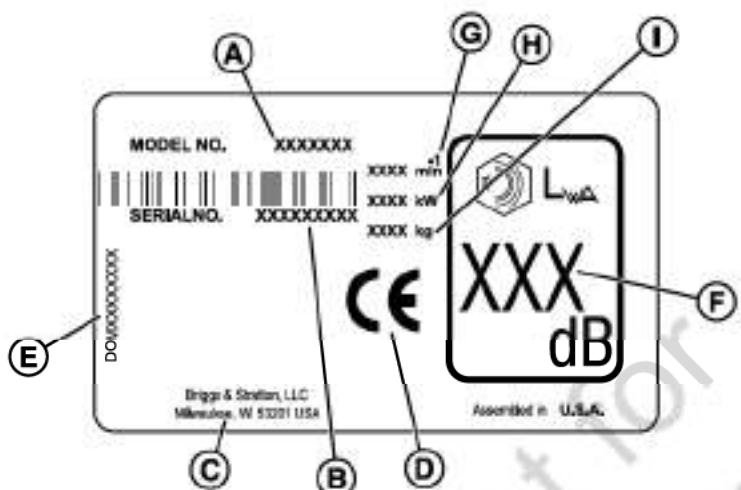
Quand vous communiquez avec votre réparateur agréé pour des pièces de rechange, une réparation ou un entretien, ou des informations, vous DEVEZ avoir ces numéros avec vous.

Remarque : Rapportez-vous au manuel du propriétaire du moteur pour l'emplacement des numéros d'identification du moteur.

La Nomenclature des pièces illustrées pour cette machine peut être téléchargée sur le site ferrismowers.com. Fournir le modèle et le numéro de série au moment de commander les pièces de rechange.

## Marquages des étiquettes d'identification CE

Numéro de série : 4002237197 et inférieur :



Numéro de série : 4002237198 et inférieur :



- A. Numéro d'identification du fabricant
- B. Numéro de Série
- C. Adresse du fabricant
- D. Logo de conformité CE
- E. Année de fabrication
- F. Puissance acoustique en décibels

- G. Régime maximal du moteur en tours par minute
- H. Puissances nominales en kilowatts
- I. Masse d'unité en kilogrammes
- J. Description du produit du fabricant
- K. Logo de conformité UKCA
- L. Logo de conformité EAC

## Sécurité de l'utilisateur

### Symboles de sécurité et mots indicateurs

Le symbole de sécurité identifie les informations de sécurité relatives aux dangers pouvant blesser quelqu'un. Les mots-indicateurs (**DANGER**, **AVERTISSEMENT**, ou **MISE EN GARDE**) sont utilisés avec le symbole de sécurité pour indiquer la probabilité et la gravité potentielle des blessures. En outre, un symbole de danger peut être utilisé pour représenter le type de danger.

**DANGER** indique un danger qui, s'il n'est pas évité, entraînera la mort ou de graves blessures.

**AVERTISSEMENT** indique un danger qui, s'il n'est pas évité, pourrait provoquer de graves blessures, voire la mort.

**ATTENTION** indique un danger qui, s'il n'est pas évité, pourrait causer des blessures mineures ou modérées.

**AVIS** indique les informations considérées comme importantes, mais non relatives aux dangers.

### Sécurité de fonctionnement

Lire ces règles de sécurité et les suivre scrupuleusement. Ne pas observer ces consignes pourrait entraîner une perte de contrôle de l'unité, des blessures corporelles graves, voire la mort, pour l'utilisateur ou les spectateurs, ou endommager le matériel ou l'équipement. Ce plateau de coupe présente un risque d'amputation des mains et des pieds et peut projeter des objets.

Le triangle d'alerte de sécurité ( dans le texte) indique que des mises en garde ou avertissements importants doivent être respectés.

## Sécurité de fonctionnement



Félicitations pour votre achat de ce matériel de pelouse et de jardin de qualité supérieure. Nos produits sont conçus et fabriqués pour satisfaire à toutes les normes de sécurité de l'industrie, voire même pour les excéder.

Ne pas utiliser cette machine à moins d'avoir été formé(e). La lecture et la compréhension de ce manuel d'utilisation sont des moyens de se former soi-même.

Un matériel électrique est sûr tant que l'est son utilisateur. Il peut être dangereux s'il n'est pas utilisé à bon escient ou s'il n'est pas correctement entretenu ! Rappel : l'utilisateur est responsable de sa propre sécurité et de celle de ceux qui sont à ses côtés.

Faire preuve de bon sens et bien penser à ce que l'on fait. En cas de doute sur une opération à effectuer sans danger avec l'équipement choisi, s'adresser à un professionnel : Contacter le distributeur local homologué.

## Lecture du manuel



Le manuel d'utilisation comporte d'importantes informations relatives à la sécurité qu'il faut connaître AVANT d'utiliser la machine ainsi que PENDANT son fonctionnement.

Ce manuel comporte des techniques de fonctionnement en toute sécurité, une explication des caractéristiques et des commandes de la machine et des informations relatives à l'entretien pour profiter au maximum de l'investissement dans la machine.

S'assurer de lire, dans son intégralité, la section sur les règles et informations relatives à la sécurité figurant dans les pages

suivantes. Lire également la section sur le fonctionnement dans son intégralité.

## Enfants



Des accidents tragiques peuvent se produire avec des enfants. Ne jamais leur permettre de se tenir à proximité de la zone d'opération. Les enfants sont souvent attirés par la machine et l'activité de tonte. Ne jamais supposer que les enfants resteront là où ils ont été vus pour la dernière fois. S'il existe un risque que des enfants puissent venir à proximité de l'endroit où l'on tond, demander à un autre adulte responsable de les surveiller.

## Fonctionnement en pente



Il existe un danger grave de blessure en cas d'utilisation de cette machine sur une pente trop raide. Utiliser la machine sur une pente trop raide ou sur laquelle la stabilité ou la traction (et le contrôle) est inadéquate peut entraîner la perte de contrôle, voire la chute et la glissade, ou le retournement de l'unité.

Toujours tondre en travers de la pente, jamais en la remontant ou en la descendant (vous pourriez glisser et tomber).

À noter également que la surface sur laquelle cette machine est utilisée peut sérieusement diminuer votre capacité à la conduire en sécurité. De l'herbe mouillée ou un sol meuble peuvent gravement affecter votre stabilité et la traction de la machine. Ne pas utiliser la machine sur des pentes qui sont glissantes, mouillées ou dont le sol est meuble.

## Objets projetés



Cet équipement comporte des lames de tondeuse rotatives. Ces lames peuvent ramasser et projeter des débris susceptibles de blesser gravement un spectateur. AVANT de commencer à tondre, assurez-vous de nettoyer la zone à tondre et de retirer les objets pouvant être projetés par la lame.

Ne pas utiliser cet équipement avant d'avoir installer le bac de ramassage complet ou la protection d'évacuation (déflecteur).

En outre, ne jamais laisser qui que ce soit près de la machine quand elle est en marche ! Si une personne se trouve dans la zone, arrêter immédiatement la machine et attendre qu'elle parte.

## Pièces en mouvement



Cette machine comporte de nombreuses pièces en mouvement qui peuvent blesser l'utilisateur ou autrui. Toutefois, si vous restez à l'endroit prévu pour l'utilisateur (la zone derrière les poignées et les commandes) et si vous respectez les règles de sécurité de ce manuel de l'utilisateur, la machine peut être utilisée en toute sécurité.

Le plateau de coupe de la tondeuse comporte des lames de tondeuse rotatives susceptibles d'amputer les mains et les pieds. Ne jamais laisser qui que ce soit près de la machine quand elle est en marche ! Maintenir en place et en état de fonctionnement les dispositifs de sécurité (protections, écrans protecteurs et interrupteurs).

Pour permettre à l'utilisateur de se servir de cette machine en toute sécurité, elle est équipée d'un dispositif de sécurité avec utilisateur présent. NE PAS tenter d'altérer ni de contourner le dispositif. Consulter le distributeur immédiatement si le dispositif ne réussit pas tous les tests de système d'interverrouillage de sécurité figurant dans ce manuel.

## Carburant et entretien



Toujours débrayer tous les entraînements, couper le moteur et retirer la clé avant de procéder au nettoyage, au plein de carburant ou à une intervention.

L'essence et ses vapeurs sont extrêmement inflammables. Ne pas fumer en utilisant cette machine ou en faisant le plein de carburant. Ne pas ajouter de carburant quand le moteur est chaud ou tourne. Laisser refroidir le moteur pendant au moins 3 minutes avant d'ajouter du carburant.

Ne pas ajouter de carburant à l'intérieur d'un bâtiment, d'une remorque couverte, d'un garage ou de tout autre espace clos insuffisamment ventilé. Tout déversement d'essence doit être nettoyé rapidement et avant d'utiliser la machine.

L'essence doit être stockée uniquement dans des récipients fermés hermétiquement et homologués pour les carburants.

Un entretien adéquat est essentiel à la sécurité et à la performance de la machine. Faire en sorte que la machine soit toujours exempte d'herbe, de feuilles et d'excès d'huile. S'assurer d'effectuer les procédures d'entretien indiquées dans ce manuel et surtout, de tester périodiquement le dispositif de sécurité.

## Espaces fermés



Utiliser cette machine uniquement à l'extérieur et à bonne distance de zones non ventilées, par exemple les garages intérieurs ou les remorques couvertes. Le moteur émet du gaz monoxyde de carbone toxique : une exposition prolongée à ce gaz dans un espace fermé peut entraîner de graves blessures, voire la mort.

## Règles et informations relatives à la sécurité

### Formation

- Lire, comprendre et suivre toutes les instructions figurant sur la machine et dans le manuel avant de se servir de la machine. SI les utilisateurs ou les mécaniciens ne savent

pas lire l'anglais, le propriétaire de la machine a pour responsabilité de leur expliquer le contenu de la présente documentation.

- Familiarisez-vous avec l'utilisation du matériel en toute sécurité, les commandes et les signes de sécurité.
- Tous les utilisateurs et mécaniciens doivent être formés. Le propriétaire est responsable de la formation des utilisateurs.
- Autorisez seulement des adultes responsables et familiarisés avec les instructions à utiliser la machine.
- Ne jamais laisser d'enfants ou de personnes non formées utiliser le matériel ou intervenir dessus. Les réglementations locales peuvent limiter l'âge de l'opérateur.
- Le propriétaire/utilisateur peut prévenir les accidents ou les blessures dont lui-même ou d'autres personnes peuvent être victimes. Il en est responsable ainsi que des dégâts matériels.
- Les statistiques indiquent que les utilisateurs âgés de 60 ans et plus sont impliqués pour une large part dans les accidents de tracteur de pelouse. Ces utilisateurs doivent évaluer leur capacité à utiliser le tracteur de pelouse de manière suffisamment sûre pour se protéger et protéger autrui de toute blessure grave.

## Préparation

- Évaluez le terrain pour déterminer les types d'accessoires nécessaires pour effectuer la tâche correctement et en toute sécurité. Utilisez uniquement des accessoires homologués par le fabricant.
- Portez des vêtements appropriés, notamment des chaussures de sécurité, des lunettes de protection et des protecteurs antibruit. Les cheveux longs, les vêtements amples et les bijoux peuvent se prendre dans les pièces mobiles.
- Examinez la zone où la machine va être utilisée et retirez tous les objets, par exemple les roches, les jouets ou les fils métalliques, qui peuvent être projetés par la machine.
- Faites preuve d'extrême prudence lors de la manipulation de l'essence et de tout autre carburant. Ils sont inflammables et les vapeurs sont explosives.
- Utilisez uniquement des récipients agréés.
- Ne retirez jamais le bouchon de carburant ou n'ajoutez jamais de carburant quand le moteur tourne. Laissez refroidir le moteur avant de mettre du carburant. Ne fumez pas.
- Ne jamais faire le plein ou vidanger quand la machine est à l'intérieur.
- Vérifiez que les contrôles de présence de l'utilisateur, les interrupteurs de sécurité et les protections soient attachés et fonctionnent correctement. Ne pas utiliser à moins qu'ils ne fonctionnent correctement.

## Utilisation

- Ne jamais faire fonctionner le moteur dans un espace fermé.

- Tondre uniquement à la lumière du jour ou à l'aide d'un éclairage artificiel en restant à bonne distance des trous et des obstacles dangereux.
- Avant de démarrer le moteur, s'assurer que tous les entraînements sont au point mort et que le frein de stationnement est serré. Démarrer le moteur uniquement depuis le siège de l'utilisateur.
- Assurer ses pas en utilisant le matériel à conducteur à pied, spécialement en marche arrière. Marcher, ne pas courir. En manquant de bien assurer vos pas, vous risquez de glisser.
- Ralentir et faire preuve d'extrême prudence dans les plans inclinés. S'assurer de tondre dans la direction recommandée lorsque vous êtes sur une pente. L'état du gazon peut affecter la stabilité de la machine. Faire preuve de prudence quand vous tondez à proximité d'âpics.
- Ne pas tondre en marche arrière à moins que cela ne soit absolument indispensable. Toujours regarder vers le bas et vers l'arrière avant et pendant une marche arrière.
- Bien garder en tête l'orientation de la décharge de la tondeuse et faire en sorte qu'elle ne soit pas dirigée vers qui que ce soit. Ne pas utiliser la tondeuse avant d'avoir terminé de mettre en place complètement le sac à herbe ou le déflecteur.
- Ralentir et faire preuve de prudence en abordant les virages et lors de changements de direction sur les pentes.
- Ne jamais lever le plateau de coupe quand les lames tournent.
- Ne jamais laisser une machine en marche sans supervision. Toujours débrayer la prise de force, mettre le frein à main, arrêter le moteur et retirer les clés avant de descendre de la machine. Maintenir les mains et les pieds à l'écart des dispositifs de coupe.
- Couper la PDF pour débrayer les lames quand la tondeuse n'est pas en marche.
- Ne jamais utiliser quand les protections ne sont pas mises en place et attachées. S'assurer que tous les dispositifs de verrouillage sont attachés, correctement réglés et fonctionnent comme prévu.
- Ne jamais utiliser la tondeuse quand le déflecteur d'éjection est relevé, retiré ou modifié, à moins d'utiliser un bac à herbe.
- Ne pas changer le réglage du régulateur de vitesse et ne pas emballer le moteur.
- Stationner la tondeuse sur un sol horizontal, abaisser les outils, débrayer les entraînements, serrer le frein à main, couper le moteur avant de quitter le siège de l'utilisateur, quelle que soit la raison, notamment s'il s'agit de vider le sac à herbe ou de déboucher la goutte.
- Arrêter la tondeuse et inspecter les lames après avoir heurté des objets ou si des vibrations anormales sont ressenties. Procéder aux réparations nécessaires avant de reprendre la tonte.
- Maintenir les mains et les pieds à l'écart des dispositifs de coupe.

- Regarder vers l'arrière et vers le bas avant de reculer en vous assurant que l'espace de recul est dégagé.
- Ne jamais transporter de passagers et éloigner les animaux familiers et les spectateurs de la machine.
- Ne pas utiliser la machine sous l'emprise de l'alcool ou de drogues.
- Ralentir et faire preuve de prudence pour prendre des virages et traverser des routes ou des trottoirs. Arrêter les lames si vous ne tondez pas.
- Faire preuve de prudence lors du chargement ou du déchargement de la machine sur une remorque ou un camion.
- Faire preuve de prudence à l'approche d'angles morts, d'arbustes, d'arbres ou d'autres objets susceptibles de masquer la vision.
- Pour diminuer les risques d'incendie, faites en sorte que la machine soit exempte d'herbe, de feuilles et d'excès d'huile. Ne pas s'arrêter ou stationner sur des feuilles, de l'herbe ou des matériaux combustibles secs.

## AVERTISSEMENT

L'utilisation ou le fonctionnement du moteur sur des terrains forestiers, broussailleux ou herbeux constituent une violation de la section 4442 du Code des ressources publiques de Californie, à moins que le système d'échappement ne soit équipé d'un pare-étincelles, comme le définit la section 4442, maintenu en bon état de marche. D'autres états ou juridictions fédérales peuvent avoir des lois similaires. Se mettre en relation avec un distributeur autorisé pour obtenir un pare-étincelles conçu pour le système d'échappement installé sur ce moteur.

- Les réglementations OSHA peuvent exiger des protections auditives lorsque la personne est exposée à des niveaux de son supérieurs à 85 dBA pendant 8 heures.

## ATTENTION

Cette machine produit un niveau sonore supérieur à 85 dBA et peut causer des pertes d'audition à l'opérateur lorsque ce dernier est exposé pendant une période prolongée au bruit de la tondeuse. Veuillez porter des protections auditives lorsque vous utilisez cette machine.

### Fonctionnement en pente

Les pentes sont un facteur important dans les accidents dus aux pertes de contrôle et aux renversements, qui peuvent résulter en blessures graves voire la mort. Faire preuve de prudence supplémentaire sur toutes les pentes. Si vous ne pouvez pas reculer sur une pente ou si vous ne vous sentez pas à l'aise dessus, évitez de l'emprunter.

## AVERTISSEMENT

L'utilisation sur des pentes raides peut être cause de glissades, de pertes du maintien de la direction et de contrôle ainsi que de renversements. Sélectionner une vitesse de déplacement lente avant de conduire sur une pente. Faire preuve d'extrême prudence lors de l'utilisation sur les pentes de la machine munie d'un bac de ramassage à fixation arrière.

Tondre en travers de la pente, ni en montant ni en descendant, faire preuve de précaution en changer de direction et NE PAS DÉMARRER OU NE PAS S'ARRÊTER SUR UNE PENTE.

#### À faire :

- Tondre en travers des pentes, ni vers le haut ni vers le bas.
- Retirer tous les obstacles tels que pierres, branches d'arbres, etc.
- Faire attention aux trous, sillons ou bosses. La machine peut se renverser sur un terrain irrégulier. L'herbe haute peut cacher des obstacles.
- Conduire lentement. Choisir une vitesse faible permettant de gravir la pente sans avoir à s'arrêter ou changer de vitesse.
- Faire preuve d'extrême prudence lors de l'utilisation de bacs à herbe ou d'autres accessoires. Ceux-ci peuvent affecter la stabilité de la machine.
- En pente, tous les mouvements doivent être lents et progressifs. Ne pas effectuer de changements brusques de vitesse ou de direction.
- Consulter votre distributeur agréé pour toute recommandation concernant les contrepoids destinés à améliorer la stabilité.

#### À ne pas faire :

- Éviter de démarrer, de s'arrêter ou de tourner sur une pente. Si les pneus perdent de leur traction (autrement dit si la machine n'avance pas sur une pente), débrayer la ou les lames (PDF) et quitter la pente à faible vitesse.
- Ne pas tourner sur les pentes sauf en cas de nécessité et, ensuite, tourner lentement.
- Ne pas tondre à proximité d'à-pics, de fossés ou de talus. L'utilisateur pourrait perdre pied ou l'équilibre, ou bien la tondeuse pourrait brusquement se renverser si une roue franchit le rebord d'un à-pic ou d'un fossé ou si un rebord s'effondre.
- Ne pas tondre de l'herbe mouillée. Une stabilité ou une traction réduite pourrait provoquer la glissade de la machine.
- Ne pas tondre sur des pentes excessivement raides.
- Ne pas utiliser le bac de ramassage sur des pentes raides.

### Enfants

Des accidents tragiques peuvent se produire lorsque l'opérateur n'est pas averti de la présence d'enfants. Les enfants sont souvent attirés par la machine et l'activité de

tente. Ne jamais supposer que les enfants resteront là où ils ont été vus pour la dernière fois.

- Éloigner les enfants de la zone à tondre et les laisser sous la surveillance d'un adulte autre que l'opérateur.
- Faire preuve de vigilance et arrêter la machine si des enfants pénètrent dans la zone.
- Avant et pendant une marche arrière, regarder derrière et vers le bas pour la présence éventuelle de petits enfants.
- Ne jamais laisser les enfants se servir de la machine.
- Faire preuve de prudence à l'approche d'angles morts, d'arbustes, d'arbres et d'autres objets susceptibles de masquer la vision.

## Émissions

- L'échappement du moteur de cet article contient des produits chimiques connus, dans certaines quantités, pour provoquer cancer, anomalies congénitales ou autre danger de reproduction.
- Consultez sur l'étiquette des émissions du moteur les informations relatives à la durabilité des émissions et l'indice de l'air.

## Dispositif d'allumage (modèles à essence)

- Ce système de bougie d'allumage est conforme à la norme canadienne ICES-002.

## Réparation et entretien

### Manipulation sans danger de l'essence



#### Danger d'incendie et d'explosion

Afin d'éviter toute blessure ou d'endommager un bien, manipuler l'essence avec précaution extrême. L'essence est extrêmement inflammable et ses vapeurs sont explosives.

- Éteindre cigarettes, cigares, pipes et autres sources de combustion.
- Utiliser uniquement des conteneurs d'essence homologués.
- Ne jamais retirer le bouchon d'essence ou ajouter du carburant lorsque le moteur tourne. Laisser le moteur refroidir avant de faire le plein.
- Ne jamais faire le plein de la machine à l'intérieur.
- Ne jamais remiser la machine ou le bidon de carburant où il y a une flamme nue, une étincelle ou une veilleuse, comme près d'un chauffe-eau ou de tout autre appareil ménager.
- Ne jamais remplir les bidons à l'intérieur d'un véhicule ou sur un plateau de camion recouvert de plastique. Toujours placer les bidons sur le sol, éloignés de tout véhicule, avant de les remplir.
- Retirer tout équipement à essence du camion ou de la remorque et faire le plein sur le sol. Quand cela n'est pas possible, faire le plein d'un tel équipement sur une semi-remorque avec un bidon portable plutôt qu'avec un distributeur d'essence.

- Garder le bec en contact avec le bord du réservoir d'essence ou de l'ouverture du bidon à tout moment jusqu'à obtention du plein. NE PAS utiliser de dispositif à ouverture bloquée de bec.
- En cas d'éclaboussures d'essence sur les vêtements, en changer immédiatement.
- Ne jamais remplir excessivement le réservoir d'essence. Remettre le bouchon d'essence en place et bien serrer.
- Faire preuve d'extrême prudence lors de la manipulation de l'essence et de tout autre carburant. Ils sont inflammables et les vapeurs sont explosives.
- En cas de déversement de carburant, ne pas essayer de faire démarrer le moteur mais éloigner la machine de la zone du déversement et éviter de créer toute source d'inflammation avant la dissipation des vapeurs d'essence.
- Remettre tous les bouchons de réservoir d'essence et les bouchons de bidons de carburant en place en les serrant bien.

## Entretien et stockage

- Toujours respecter les pratiques sûres de plein d'essence et de manipulation d'essence pour faire le plein de la machine après transport ou stockage.
- Toujours suivre les instructions du manuel de moteur pour les préparatifs de stockage avant de remiser la machine pour de courtes et longues périodes.
- Toujours suivre les instructions du manuel du moteur pour les procédures adéquates de mise en marche lors de la remise en service de la machine.
- Ne jamais remiser la machine ou de récipient contenant du carburant quand il y a une flamme nue, par exemple celle d'un chauffe-eau. Laisser l'unité refroidir avant de remiser.
- Bien fermer le récipient contenant du carburant lors de son stockage ou de son transport. Ne pas stocker de carburant à proximité de flammes ou vidanger en intérieur.
- S'assurer que toute la visserie soit bien serrée, en particulier les boulons de fixation de lame, et maintenir toutes les pièces de la machine en bon état de marche. Remplacer tous les autocollants usés ou endommagés.
- Ne jamais altérer les dispositifs de sécurité. Vérifier régulièrement leur bon fonctionnement.
- Débrayer les entraînements, abaisser les outils, serrer le frein de stationnement, arrêter le moteur et retirer la clé ou déconnecter le fil de bougie. Avant de procéder à un réglage, un nettoyage ou une intervention, patienter jusqu'à ce que toutes les pièces en mouvement s'arrêtent.
- Pour éviter tout risque d'incendie, nettoyer l'herbe et les débris des dispositifs de coupe, des entraînements, des silencieux et du moteur. Nettoyer tout déversement d'huile ou de carburant.
- Laisser le moteur se refroidir avant de le remiser et ne pas le remiser près d'une flamme.
- Arrêter la machine et l'inspecter si vous heurtez un objet. Réparer, si besoin est, avant de redémarrer.

- Stationner la machine sur un sol horizontal. Ne jamais autoriser de personnel non formé à intervenir sur une machine.
- Au besoin, utiliser un cric pour soutenir des composants.
- Relâcher soigneusement la pression emmagasinée par les composants.
- Déconnecter la batterie ou retirer le fil de bougie avant de procéder à toute réparation. Déconnecter d'abord la borne négative et en dernier la borne positive. Reconnecter d'abord la borne positive et en dernier la borne négative.
- Faire preuve de précaution lors de la vérification des lames. Envelopper la ou les lames ou porter des gants et faire preuve de prudence quand vous intervenez dessus. Remplacer uniquement les lames. Ne jamais les redresser ou les souder.
- Tenir les mains et les pieds à l'écart des pièces mobiles. Si possible, ne jamais effectuer de réglages quand le moteur tourne.
- Charger les batteries dans un endroit ouvert et bien ventilé, à l'écart de toute étincelle ou flamme. Débrancher le chargeur avant de le connecter ou de le déconnecter de la batterie. Porter des vêtements de protection et utiliser des outils isolés.
- Les composants du bac à herbe sont susceptibles de s'user, de s'endommager et de se détériorer, ce qui pourrait mettre à nu les pièces en mouvement ou entraîner la projection d'objets. Vérifier fréquemment les composantes et les remplacer, le cas échéant, avec les pièces recommandées par le fabricant.
- Vérifier fréquemment le fonctionnement des freins. Ajuster et réparer le cas échéant.
- Utiliser uniquement des pièces de rechange homologuées par l'usine lors de réparations.
- Toujours se conformer aux spécifications d'usine sur tous les paramètres et réglages.
- Seuls les centres de service homologués doivent être utilisés pour effectuer les entretiens et réparations importants.
- Ne jamais tenter d'effectuer des réparations importantes sur cette machine à moins d'avoir reçu une formation adéquate. Des procédures d'entretien inadéquates peuvent entraîner un fonctionnement hasardeux, endommager le matériel et annuler la garantie du fabricant.



#### **AVERTISSEMENT**

##### **Unités avec pompes, tuyaux ou moteurs hydrauliques :**

Toute fuite de liquide hydraulique sous pression peut avoir suffisamment de force pour pénétrer la peau et provoquer des blessures graves. Si du liquide étranger est injecté sous la peau, il doit être éliminé par voie chirurgicale dans les heures qui suivent par un médecin connaissant ce type de blessure et ce, pour éviter la gangrène. Garder le corps et les mains à l'écart des trous de goupilles ou des becs qui projettent du liquide hydraulique sous haute pression. Utiliser du papier ou du carton, non pas les mains, pour rechercher les fuites. S'assurer que toutes les connexions du liquide hydraulique sont bien serrées et que tous les tuyaux et conduites hydrauliques sont en bon état avant d'appliquer de la pression au système. Si les fuites ont lieu, faire réparer immédiatement l'unité par un revendeur agréé.



#### **AVERTISSEMENT**

Dispositif à énergie accumulée. Un relâchement inadéquat des ressorts peut entraîner de graves blessures corporelles. Les ressorts doivent être enlevés par un technicien agréé.

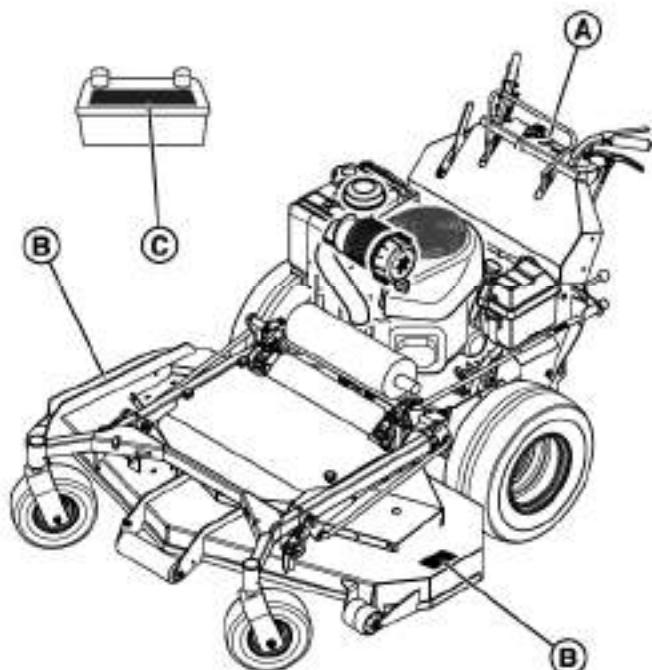
### **Symboles et étiquettes autocollantes de sécurité**

Avant d'utiliser votre unité, lire les étiquettes autocollantes de sécurité. Les précautions et les avertissements sont pour votre sécurité. Pour réduire le risque de blessure corporelle ou de dommage matériel, prenez connaissance de toutes les instructions des étiquettes autocollantes de sécurité et suivez-les.



#### **AVERTISSEMENT**

**Si les étiquettes autocollantes de sécurité sont usées ou endommagées et sont illisibles, commander des étiquettes de remplacement auprès de votre Ferrisréparateur agréé.**



- A. Référence de pièce : 5110072 - Étiquette autocollante, Sécurité, Panneau de commande  
 B. Référence de pièce : 7106109 - Étiquette autocollante, Danger, Éjection  
 C. Étiquette autocollante de sécurité pour la batterie

#### 5110072 - Étiquette autocollante, Sécurité, Panneau de commande



**Avertissement : Lire le manuel de l'utilisateur** - Lire et comprendre le manuel de l'utilisateur avant d'utiliser cette machine.



**Danger : Risque d'incendie**  
 - Faire en sorte que la machine soit toujours exempte d'herbe, de feuilles et d'excès d'huile. Ne pas ajouter de carburant quand le moteur est chaud ou tourné. Arrêter le moteur et laisser refroidir pendant au moins trois (3) minutes. Puis faire l'appoint. Ne pas ajouter de carburant à l'intérieur d'un bâtiment, d'une remorque couverte, d'un garage ou de tout autre espace clos. Nettoyer tout déversement de carburant. Ne pas fumer en utilisant cette machine.



**Danger : Projection d'objets** - Cette machine est capable de projeter des objets et des débris. Tenir les spectateurs à distance.



**Danger : Démembrement**  
 - Ce plateau de coupe peut amputer des membres. Tenez les mains et les pieds éloignés des lames.



**Danger : Renversement de la machine** - L'utilisation sur des pentes raides peut être la cause de glissades, pertes de contrôle et renversements.

#### 7106109 – Étiquette autocollante, danger, décharge



**Danger - Risque de projection d'objets** : Ne pas tondre avant que la totalité de la goulotte d'éjection ou du bac à herbe ne soit en place.



**Danger - Risque de projection d'objets et d'amputation** : Pour éviter d'être blessé par les lames rotatives, rester à bonne distance du rebord de plateau et tenir les autres personnes éloignées.

## Étiquette autocollante de sécurité pour batterie



	Avertissement : Risque d'incendie : tenir les enfants, les flammes nues et les étincelles éloignés de la batterie, car des gaz explosifs pourraient s'enflammer.
	Avertissement : L'acide sulfurique peut causer la cécité ou de graves brûlures. Veuillez toujours porter des lunettes de protection ou un masque lorsque vous travaillez à proximité de ou sur une batterie.
	Avertissement : Les batteries produisent des gaz explosifs. Veuillez lire et comprendre le manuel de l'utilisateur avant d'utiliser cette machine.
	Important : Ne pas jeter la batterie dans la poubelle. Prendre contact avec les autorités locales pour l'élimination et/ou le recyclage des batteries.
	Laver immédiatement les yeux à grande eau. Contacter rapidement un médecin.

## Système d'interverrouillage de sécurité

Cette machine est équipée de commutateurs de verrouillage de sécurité. Ces systèmes sont destinés à assurer la sécurité de l'opérateur. Ne pas tenter de mettre les commutateurs de sécurité hors service et ne jamais altérer les dispositifs de sécurité. Vérifier leur fonctionnement régulièrement.

### Contrôles de SÉCURITÉ opérationnelle

#### Test 1 - Le moteur NE DOIT PAS démarrer si :

- le levier de commande de vitesse de marche avant n'est pas au POINT MORT.

#### Test 2 - Le moteur DOIT démarrer si :

- le levier de commande de vitesse de marche avant est au POINT MORT.

#### Test 3 - Le moteur doit S'ARRÊTER si :

- L'opérateur déplace vers l'AVANT le levier de commande de vitesse en marche avant avec le frein à main serré ; OU
- l'opérateur relâche les poignées de détection de présence alors que le levier de commande de vitesse de marche avant n'est pas au POINT MORT.

#### Test 4 - Le commutateur de PDF (lames) doit S'ARRÊTER si :

- le commutateur de PTO est ACTIVÉ et l'opérateur relâche les poignées de détection de présence, OU
- l'opérateur appuie sur le commutateur de PTO jusqu'à la position ARRÊT.

#### Test 5 - Le commutateur de PDF (lames) DOIT S'ACTIVER si :

- l'opérateur appuie sur les poignées de détection de présence et le commutateur de PDF est remonté en position ON (Marche).

#### Test 6 - Vérification du frein de lame :

Les lames et la courroie d'entraînement de la tondeuse doivent s'arrêter complètement dans les sept (7) secondes suivant la désactivation du commutateur électrique de PDF (ou dès que l'utilisateur relâche les poignées de détection de présence). Si la courroie d'entraînement de la tondeuse ne s'arrête pas dans les sept (7) secondes, consultez votre revendeur.

**Remarque :** Une fois le moteur arrêté, le levier de commande de vitesse en marche avant doit être remis au POINT MORT, le frein à main doit être serré, les poignées de détection de présence doivent être relâchées et le commutateur de PDF doit être DÉSACTIVÉ pour démarrer le moteur.



### AVERTISSEMENT

Si l'unité échoue à un test de sécurité, NE PAS s'en servir. Consulter votre revendeur agréé. Il ne faut, en aucun cas, tenter d'aller à l'encontre du but poursuivi par le système d'interverrouillage de sécurité.

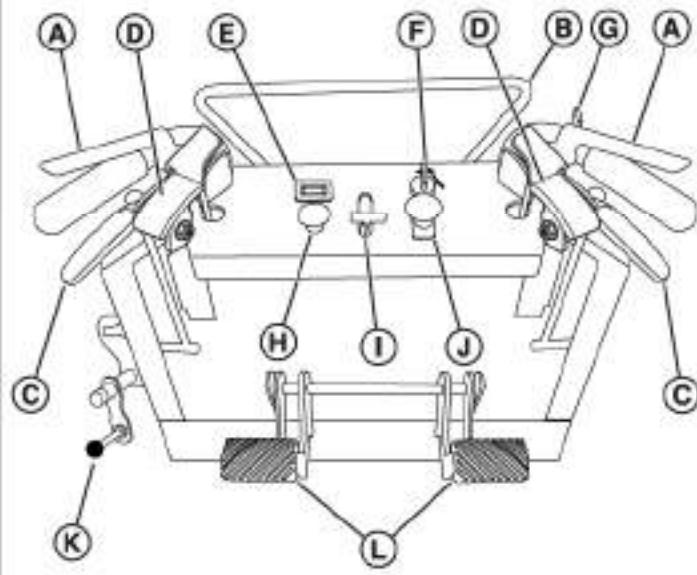
## Fonctions et commandes

### Fonctions et emplacements des commandes

Les informations ci-dessous décrivent brièvement la fonction de chaque commande. Démarrer, arrêter, conduire et tondeur exigent l'emploi combiné de plusieurs commandes appliquées en séquences spécifiques. Pour connaître les combinaisons et séquences de commandes à utiliser pour diverses tâches, consulter la section Fonctionnement.

## Fonctions et emplacements des commandes – Position de l'utilisateur

3



- A. Poignées de détection de présence
- B. Levier de commande de vitesse de marche avant
- C. Leviers d'entraînement
- D. Leviers de commande prioritaire de marche avant
- E. Compteur horaire
- F. Contacteur d'allumage
- G. Levier du frein de stationnement
- H. Starter
- I. Manette de commande des gaz
- J. Commutateur PTO (prise de force)
- K. Poignée de réglage de la hauteur de coupe
- L. Pédales de retour au point mort

**Poignées de détection de présence :** Ces poignées jouent un rôle majeur dans le système de verrouillage de sécurité de la tondeuse. Les deux poignées sont reliées si bien que le fait d'appuyer sur une poignée agit sur les deux. L'opérateur doit abaisser les poignées afin d'activer le commutateur de PDF (prise de force).

Si les poignées de détection de présence sont relâchées, le levier de commande de vitesse de marche avant est au POINT MORT et le commutateur de PDF est activé, les lames de la tondeuse s'arrêtent mais le moteur continue à tourner.

Si les poignées de détection de présence sont relâchées et le levier de commande de vitesse de marche avant n'est PAS au POINT MORT, le moteur s'arrête (avec ou sans activation de la PDF).

### Leviers de commande de vitesse en marche avant/

**Leviers d'entraînement :** Ces leviers commandent la vitesse d'avancement et la direction de la course de la tondeuse.

	Levier de commande de vitesse de marche avant
	Levier d'entraînement gauche
	Levier d'entraînement droite
<b>F</b>	Marche avant
<b>N</b>	Point mort
<b>R</b>	Marche arrière

Le levier de commande de vitesse en marche avant commande la vitesse d'avancement en marche avant des deux roues motrices. Le frein à main doit être desserré avant de sortir le levier de commande de vitesse en marche avant du POINT MORT, sinon le moteur s'arrêtera.

Le levier d'entraînement gauche commande la direction et la vitesse d'avancement en marche arrière de la roue motrice gauche. Le levier d'entraînement droit commande la direction et la vitesse d'avancement en marche arrière de la roue motrice droite. Tirer en même temps sur les deux leviers de commande de vitesse de marche arrière pour passer en marche arrière.

Voir la section *Conduite de la tondeuse* pour les instructions concernant le pilotage de la machine.

**Leviers de commande prioritaire de marche avant :** Les leviers de commande prioritaire de marche avant servent à augmenter la traction et le contrôle sur les pentes et les flancs de colline.

Pour augmenter la vitesse en marche avant du pneu de traction gauche, abaisser le levier de commande de vitesse de marche avant gauche.

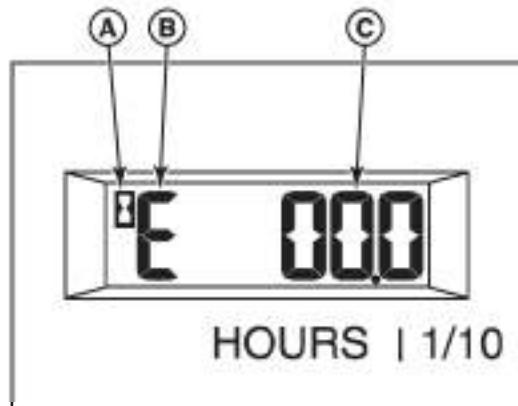
Pour augmenter la vitesse en marche avant du pneu de traction droite, abaisser le levier de commande de vitesse de marche avant droite.

Votre machine est équipée de l'un des différents compteurs horaires listés ci-dessous.

#### Compteur horaire (affiche des chiffres uniquement) :

Le compteur horaire mesure le nombre d'heures durant lesquelles le contacteur est en position RUN et les poignées de détection de présence sont vers le bas. Le compteur horaire possède une source d'alimentation autonome afin que le nombre total d'heures soit toujours visible.

**Compteur horaire (affiche des chiffres et des lettres) :** La machine est équipée d'un compteur horaire double fonction qui enregistre le nombre d'heures de fonctionnement du moteur lorsque les poignées de détection de présence sont vers le bas et le nombre d'heures durant lesquelles le commutateur de PDF a été enclenché.



« A » - Icône loupe des heures - L'icône loupe des heures clignote lorsque le compteur horaire enregistre l'écoulement du temps.

« B » - Icône du mode - L'icône du mode affiche un « E » lors de l'affichage du nombre d'heures de fonctionnement du moteur, et un « P » lors de l'affichage du nombre d'heures de fonctionnement de la PDF.

« C » - Affichage du temps - Il s'agit du nombre d'heures enregistrées.

L'affichage par défaut du compteur horaire correspond au nombre d'heures de fonctionnement du moteur. L'icône du mode affichera un « E » et l'icône loupe des heures ne clignotera pas.

Pour commencer à enregistrer le nombre d'heures de fonctionnement du moteur, démarrez le moteur de la machine et poussez les poignées de détection de présence vers le bas. L'icône loupe des heures clignotera.

Pour commencer à enregistrer le nombre d'heures de fonctionnement de la PDF, tirez le commutateur de PDF vers le haut pour engager la PDF. Le moteur de la machine doit tourner et les poignées de détection de présence doivent être vers le bas. L'icône du mode affichera un « P » et l'icône loupe des heures clignotera.

Lors de l'enregistrement des heures de fonctionnement de la PDF, le compteur horaire enregistre également les heures de fonctionnement du moteur ; cependant, le compteur horaire affiche uniquement les heures de fonctionnement de la PDF

lors de l'enregistrement des heures de fonctionnement de la PDF.

Pour arrêter d'enregistrer le nombre d'heures de fonctionnement de la PDF, poussez le commutateur de PDF vers le bas pour désengager la PDF.

Pour arrêter d'enregistrer le nombre d'heures de fonctionnement du moteur, relâchez les poignées de détection de présence.

Le compteur horaire possède une source d'alimentation autonome afin que le nombre d'heures enregistrées soit toujours visible, même lorsque le moteur est éteint.

**Contacteur d'allumage :** Le contacteur démarre et arrête le moteur. Il a trois positions :

	<b>ARRÊT</b> : Arrête le moteur et coupe le circuit électrique.
	<b>MARCHE</b> : Permet au moteur de fonctionner et alimente le circuit électrique.
	<b>DÉMARRAGE</b> : Lance le moteur pour le faire démarrer.

**Remarque :** Ne jamais laisser le contacteur en position MARCHE lorsque le moteur est arrêté, car cela épuise la batterie.



**Frein à main :** Tirez le levier du frein à main vers l'arrière et le haut pour serrer le frein à main. Déplacer le levier complètement vers l'avant et le bas pour desserrer le frein de stationnement.

	<b>DÉSENGAGER</b> : Desserre le frein de stationnement.
	<b>SERRER</b> : Verrouille le frein de stationnement.



**Starter :** Fermer le starter pour un démarrage à froid. Ouvrir le starter une fois que le moteur démarre. Un moteur chaud ne doit pas nécessiter de starter. Tirer le bouton VERS LE HAUT pour fermer le starter. Pousser le bouton VERS LE BAS pour ouvrir le starter.

**Commande d'accélérateur :** La commande d'accélération contrôle le régime du moteur. Faire avancer la commande des gaz pour augmenter la vitesse du moteur et la faire reculer pour diminuer la vitesse du moteur. Pendant la tonte, toujours faire fonctionner le moteur à PLEIN régime.

Régime élevé.	Régime lent.



**Commutateur PDF (prise de force) :** Le commutateur PDF embraye et débraye les lames de la tondeuse. TIRER le commutateur pour embrayer et APPUYER dessus pour débrayer.

#### Pédales de retour au point mort :

Pictogramme	Nom de la commande
	Pédales de retour au point mort.

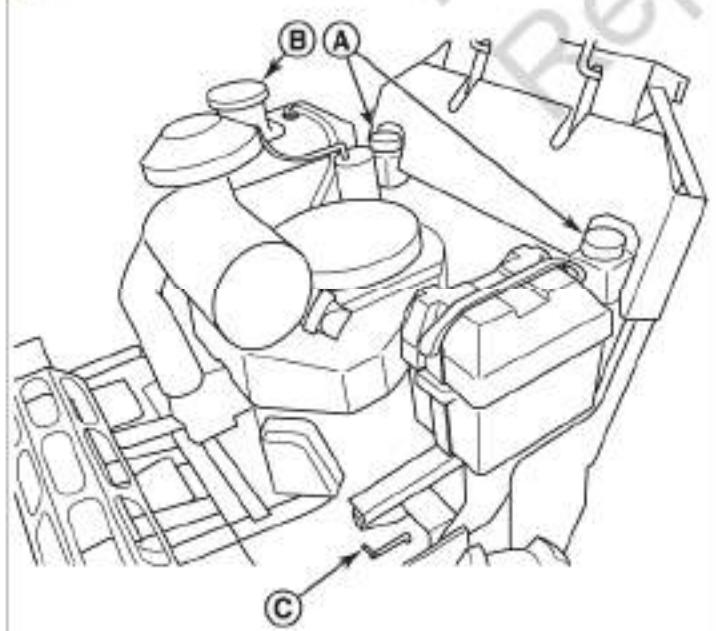
Les pédales de retour au point mort permettent de retourner au point mort avec les mains libres. Les pédales sont utilisées conjointement avec les leviers d'entraînement pour arrêter convenablement la machine. Les deux pédales sont reliées entre elles et abaisser l'une abaisse les deux.

L'opérateur doit appuyer complètement sur la pédale de retour au point mort pour ramener la tondeuse au point mort. La tondeuse doit être au point mort pour démarrer le moteur.

Voir les directives d'utilisation des pédales de retour au point mort dans la section *Arrêter la tondeuse*.

#### Emplacements et fonctions des commandes – côté gauche de tondeuse

4



A. Remplissage de l'huile de transmission

#### B. Bouchon du réservoir de carburant

#### C. Leviers de débrayage de transmission

**Bouchon du réservoir de carburant :** Pour ouvrir le bouchon, le tourner dans le sens antihoraire.

#### Leviers de débrayage de transmission :

Pictogramme	Nom de la commande
	Leviers de débrayage de transmission

Cette machine possède deux leviers de débrayage de transmission. Les leviers de débrayage de transmission désactivent la boîte-pont pour que la machine puisse être poussée à la main. Les deux leviers de débrayage de transmission doivent être dans la même position si vous conduisez l'unité ou si vous la poussez à la main. Consulter les informations opérationnelles sur *Pousser l'unité à la main*.

#### Poignée de réglage de hauteur de coupe:

Icone	Nom de la commande
	Poignée de réglage de hauteur de coupe

La poignée de réglage de la hauteur de coupe contrôle la hauteur de coupe de tondeuse. Pour soulever la tondeuse: Tourner la poignée de réglage de la hauteur de coupe **dans le sens horaire**. Pour abaisser le carter de coupe: Tourner la poignée coupe de réglage de la hauteur **dans le sens antihoraire**.

## Utilisation

### Avant la première utilisation

- S'assurer de bien lire toutes les informations des sections Sécurité et Fonctionnement avant d'essayer de faire fonctionner cette machine.
- Se familiariser avec toutes les commandes et la manière d'arrêter l'unité.
- Utiliser dans une zone ouverte, sans embrayer le commutateur de PDF pour vous accoutumer à la machine.



**Lire le manuel utilisateur avant d'essayer de faire fonctionner la machine.**

Si vous ne comprenez pas comment une commande spécifique fonctionne, ou bien si vous n'avez pas encore complètement lu la section Fonctions et commandes, faites-le maintenant.

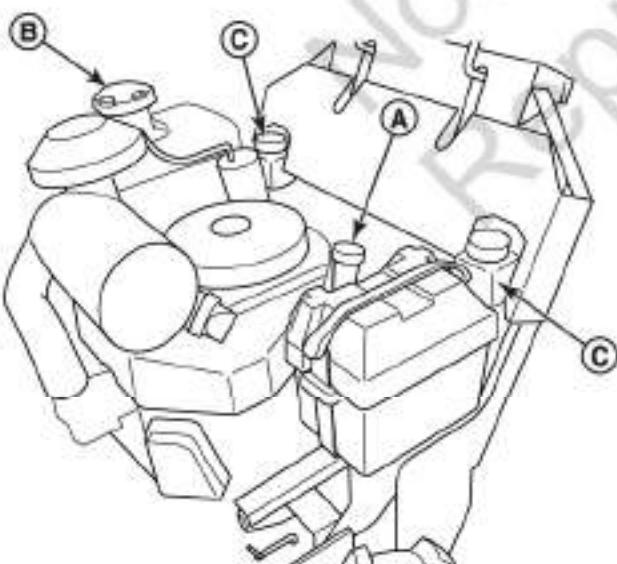
Ne pas essayer d'utiliser la tondeuse avant de bien connaître l'emplacement et la fonction de toutes les commandes.



- Avant de quitter la place de l'utilisateur pour quelque raison que ce soit, serrer le frein à main, débrayer la PDF, arrêter le moteur et retirer la clé.
- Pour diminuer les risques d'incendie, conserver le moteur et la tondeuse exempts d'herbe, de feuilles et d'excès de graisse. Ne PAS s'arrêter ni se garer sur des feuilles sèches, de l'herbe ou des matériaux combustibles.
- L'essence est extrêmement inflammable et doit être manipulée avec soin. Ne jamais remplir le réservoir lorsque le moteur est chaud après avoir fonctionné. NE PAS laisser de flamme nue, de fumée ou d'allumettes dans les environs. Éviter de trop remplir et essuyer toute éclaboussure.

## Vérification avant démarrage

5



- Vérifiez que le carter est rempli jusqu'à la marque « plein » sur la jauge d'huile du moteur (A, Figure 5). Consultez le guide d'utilisation du moteur pour des instructions et des recommandations concernant l'huile.
- Assurez-vous que tous les écrous, boulons, vis et goupilles soient en place et serrés.

• Remplissez le réservoir de carburant (B) avec du carburant récemment acheté. Rapportez-vous au guide d'utilisation pour des recommandations concernant les carburants.

• Vérifiez le réservoir d'huile hydraulique (C) et assurez-vous que le niveau d'huile atteint la marque PLEIN À FROID.

## Démarrage du moteur - Modèles à carburateur



**Si vous ne comprenez pas comment une commande spécifique fonctionne, ou bien si vous n'avez pas encore complètement lu la section Fonctions et commandes, faites-le maintenant.**

**Ne PAS tenter de faire fonctionner la machine sans vous familiariser d'abord avec l'emplacement et la fonction de TOUTES les commandes.**

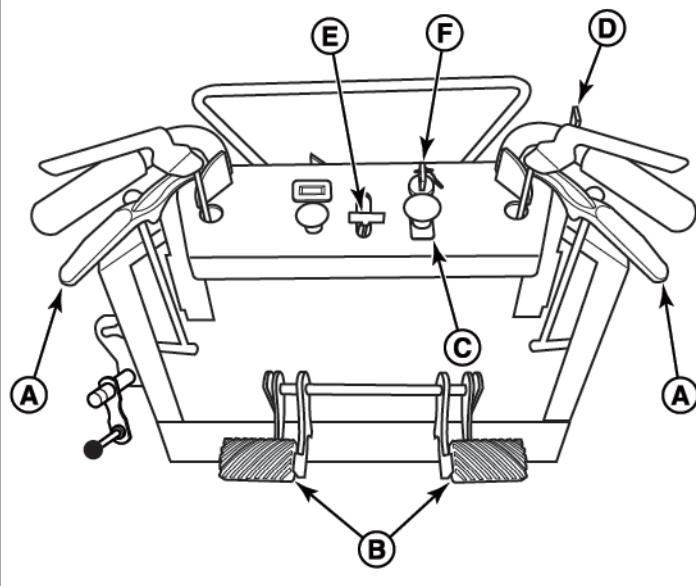
1. Serrer le frein à main et s'assurer que le commutateur de PDF soit désactivé et que le levier de commande de vitesse de marche avant soit au POINT MORT.
2. Mettre la commande de gaz du moteur sur la position PLEIN GAZ. Puis fermer complètement le starter en tirant À FOND le bouton. **REMARQUE : Un moteur chaud ne doit pas nécessiter de starter.**
3. Insérer la clé de contact dans le contacteur et la tourner sur DÉMARRER.
4. Une fois que le moteur démarre, ouvrir progressivement le starter (pousser complètement le bouton vers le bas). Réduire les gaz à moitié et laisser le moteur se réchauffer. Réchauffer le moteur en le faisant tourner pendant au moins une minute avant d'embrayer le commutateur de PDF ou de conduire la tondeuse.
5. Après avoir réchauffé le moteur, TOUJOURS faire fonctionner la machine à PLEIN GAZ quand on tond.

**En cas d'urgence, le moteur peut être arrêté en tournant simplement le contacteur sur ARRÊT. Utiliser cette méthode uniquement dans des situations d'urgence. Pour arrêter normalement le moteur, suivre la procédure donnée dans ARRÉTER LA TONDEUSE.**

## Arrêter la tondeuse

1. Tirer doucement et en même temps les deux leviers d'entraînement (A, figure 6) pour arrêter la machine.

6



2. Une fois que la machine est arrêtée, pousser fermement sur la pédale de retour au point mort (B) pour que la transmission soit au point mort.
3. Débrayer la PDF en poussant vers le bas le commutateur de PDF (C).
4. Serrer le frein à main en tirant complètement le levier de frein à main (D) vers le haut et en arrière vers les mancherons.
5. Amener la commande des gaz (E) sur la position moyenne et tourner la clé de contact (F) sur ARRÊT. Retirer la clé.

## Conduite de la tondeuse

Avant de tenter de conduire la tondeuse, s'assurer de bien avoir lu la section Fonctions et commandes et de bien comprendre l'emplacement et les fonctions des commandes.

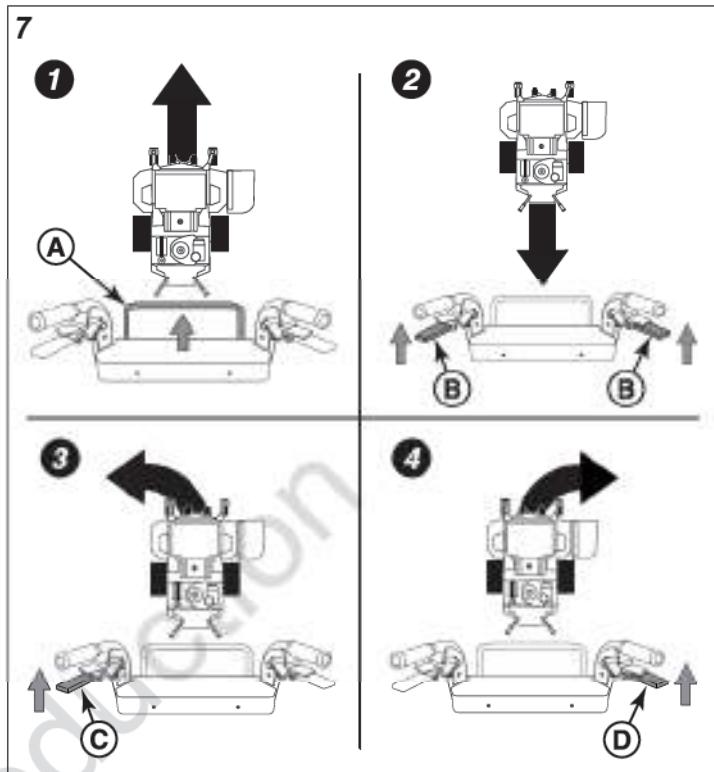
La transmission hydrostatique a un nombre infini de vitesses entre la pleine vitesse et la marche arrière, les vitesses les plus élevées étant atteintes en déplaçant le levier de commande de vitesse de marche avant et les leviers de commande de vitesse de marche arrière le plus loin possible dans la direction de marche.

Pour une utilisation normale, la manette des gaz doit être maintenue complètement ouverte et la vitesse d'avancement de la machine déterminée par le levier de commande de vitesse de marche avant. Lors du transport de la machine ou de son chargement ou déchargement d'un camion ou d'une remorque, la manette des gaz devrait être à mi-course pour ralentir le temps de réaction des commandes et réduire le bruit.

Entraînez-vous à manœuvrer la machine à un faible régime du moteur sur un sol horizontal, le commutateur de PDF étant sur la position « ARRÊT » jusqu'à ce que vous soyez familiarisé avec les commandes.

## Pour se déplacer vers l'avant et régler la vitesse de marche avant

1. Desserrer le frein à main.
2. Déplacer doucement le levier de commande de vitesse de marche avant (A, figure 7, encadré 1) vers l'avant jusqu'à ce que la vitesse voulue soit atteinte.



## Pour faire une marche arrière

1. Desserrer le frein à main.
2. Tirer doucement et en même temps les deux leviers d'entraînement (B, encadré 2) jusqu'à ce que la vitesse voulue soit atteinte.

## Pour ralentir la machine ou l'arrêter

1. Tirer doucement et en même temps sur les deux leviers d'entraînement pour ralentir la machine.
2. Continuer à tirer les leviers d'entraînement arrêtera la machine.
3. Une fois que la machine est arrêtée, pousser fermement sur la pédale de retour au point mort pour que la transmission soit au point mort.
4. Serrer le frein de stationnement.

*REMARQUE : continuer à tirer les leviers d'entraînement une fois que la machine est arrêtée fera repartir la machine en marche arrière.*

## Faire tourner la machine

*Remarque : Toujours réduire la vitesse dans un tournant.*

**Tourner à gauche :**

Tirer doucement le levier d'entraînement gauche (C, encadré 3). Le virage peut être brusque ou régulier selon la force appliquée sur le levier d'entraînement.

#### Tourner à droite :

Tirer doucement le levier d'entraînement droite (D, encadré 4). Le virage peut être brusque ou régulier selon la force appliquée sur le levier d'entraînement.

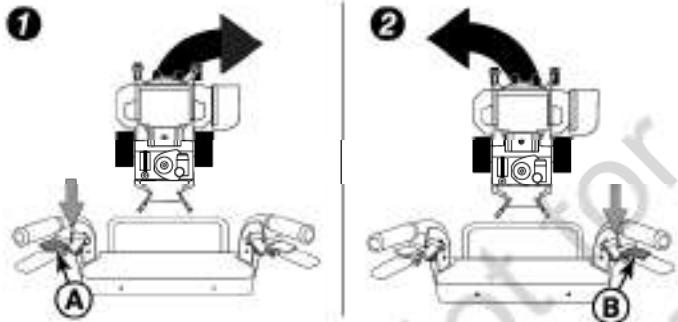
### Augmenter provisoirement la vitesse de marche avant

Les leviers de commande prioritaire de marche avant servent à augmenter la traction et le contrôle sur les pentes et les flancs de colline.

#### Pour augmenter la vitesse en marche avant du volant à main gauche :

Abaissé doucement le levier de commande prioritaire de marche avant gauche (A, figure 8, encadré 1) pour augmenter provisoirement la vitesse de marche avant du volant à main gauche.

8



#### Pour augmenter la vitesse en marche avant du volant à main droite :

Abaissé doucement le levier de commande prioritaire de marche avant droite (B, encadré 2) pour augmenter provisoirement la vitesse de marche avant du volant à main droite.

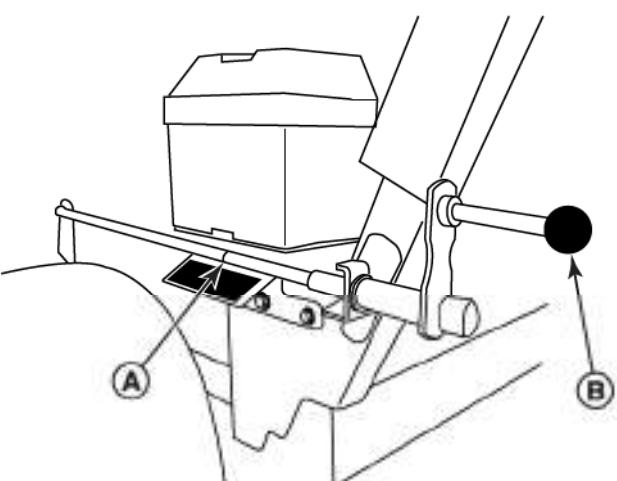
#### Augmentation de la vitesse de marche avant :

Abaissé doucement et en même temps les deux leviers de commande prioritaire de marche avant pour augmenter provisoirement la vitesse de marche avant de la machine.

### Réglage de hauteur de coupe

L'indicateur de la hauteur de coupe (A, Figure 9) vous aidera à identifier la hauteur de coupe.

9



#### Pour soulever la tondeuse:

tourner la poignée de réglage de la hauteur de coupe (B) dans le sens horaire.

#### Pour abaisser le carter de coupe:

tourner la poignée coupe de réglage de la hauteur dans le sens antihoraire.

### Opération de tonte

Avant de tondre, régler la hauteur de coupe en suivant les indications dans *Réglage de la hauteur de coupe*.

1. Serrer le frein de stationnement. S'assurer que le commutateur de PDF soit désactivé et que le levier de commande de vitesse de marche avant soit au point mort.
2. Démarrer le moteur (voir *Démarrage du moteur*).
3. Amener la commande d'accélération sur la position intermédiaire.

*Remarque : La meilleure méthode consiste à embrayer la PDF, les gaz étant sur la position minimum nécessaire pour embrayer le système d'entraînement du plateau de coupe sans caler le moteur.*

4. Embrayer la PDF en tirant vers le haut le commutateur de PDF.
5. Déplacer la commande d'accélération sur la position « FAST » (RAPIDE) et commencer à tondre.
6. Débrayer le frein à main et commencer à tondre.
7. Une fois cette opération terminée, réduire les gaz pour que le moteur passe au ralenti et appuyer sur le commutateur de PDF pour arrêter la PDF.
8. Arrêter le moteur. Voir *Arrêter la tondeuse*.

### Recommandations concernant la tonte

Plusieurs facteurs peuvent affecter la façon dont votre machine coupe l'herbe. Suivre les recommandations de tonte permet d'améliorer les performances et la durée de vie de votre machine.

## Hauteur de l'herbe

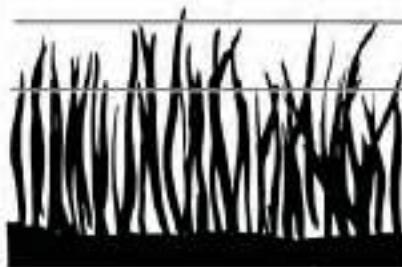
Souvent, la hauteur de coupe est une question de préférence personnelle. Normalement, vous devriez tondre le gazon quand il a une hauteur de trois à cinq pouces. La bonne marge de hauteur de coupe pour un gazon spécifique dépendra de plusieurs facteurs, notamment le type d'herbe, le niveau de pluviométrie, les températures habituelles et l'état général du gazon.

Couper l'herbe trop court la rend faible et fine et facilement vulnérable aux parasites et aux périodes de sécheresse. Couper trop court fait souvent plus de dégâts que de laisser l'herbe pousser légèrement plus haut.

Laisser l'herbe pousser un peu plus - spécialement quand il fait chaud et sec — réduit l'accumulation de chaleur, préserve l'humidité nécessaire et protège le gazon des dégâts causés par la chaleur et d'autres problèmes. Mais laisser l'herbe pousser trop haut peut rendre le gazon plus fin et causer des problèmes supplémentaires.

Couper trop l'herbe en une seul fois perturbe le système de croissance de la plante et affaiblit les gazons. La règle du tiers est une bonne méthode empirique : ne pas couper plus d'un tiers de la hauteur de l'herbe et jamais plus de 2,5 cm (1 pouce) en une fois.

10



1/3



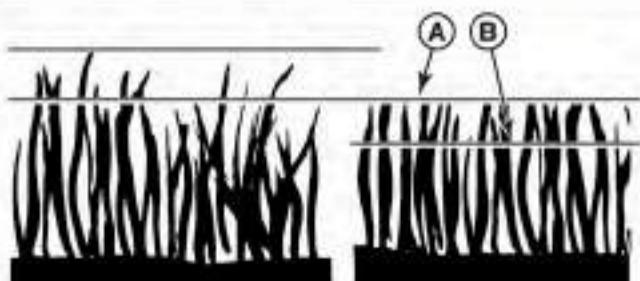
1

La quantité d'herbe que vous pouvez couper en un seul passage dépend également du type de système de tonte que vous utilisez (par exemple, disperser l'herbe coupée à l'aide de plateaux d'éjection latéraux peut permettre de tondre un volume d'herbe plus important que le déchiquetage).

L'herbe haute exige une coupe progressive. Pour l'herbe extrêmement haute, réglez la hauteur de coupe au maximum pour le premier passage (A, Figure 11), puis réglez-la à la hauteur voulue et repassez la tondeuse une seconde (B), voire une troisième fois.

Ne recouvrez pas la surface herbeuse d'une couche épaisse d'herbe coupée. Envisagez l'utilisation d'une système de ramassage de l'herbe et commencez à entasser le compost.

11



## Quand tondre et à quelle fréquence

L'heure de la journée et l'état de l'herbe affectent grandement les résultats obtenus lors d'une tonte. Pour obtenir les meilleurs résultats, suivez ces conseils :

- Tondez le gazon quand il a une hauteur de trois à cinq pouces.
- Tondez à l'aide de lames aiguisees. Couper l'herbe à un pouce ou encore plus court la décompose plus rapidement que des coupes plus longues. Les lames de tondeuse aiguisees coupent l'herbe plus proprement et avec plus d'efficacité, empêchant ainsi les lames effilochées d'endommager le gazon.
- Tondez à l'heure de la journée où l'herbe est fraîche et sèche. Les fins d'après-midi ou les débuts de soirée offrent souvent les meilleures conditions de tonte.
- Evitez de tondre après la pluie ou même quand il y a beaucoup de rosée, et ne tondez pas en déchiquetant l'herbe coupée quand l'herbe est humide (l'herbe humide ne se déchiquète pas bien et s'accumule en-dessous du plateau de coupe).

## Manières de tondre

Commencez toujours par tondre sur un terrain régulier et horizontal.

La surface et le type du terrain qui doit être tondu détermineront la meilleure manière de tondre. Les obstacles tels que les arbres, les haies et les bâtiments ainsi que l'état du terrain comme les pentes et les dénivellations doivent également être pris en compte.

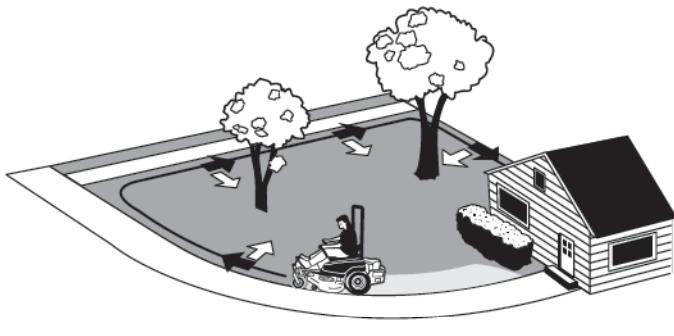
- Passez la tondeuse en traçant de longues bandes droites se chevauchant légèrement.
- Dans la mesure du possible, changez de temps en temps votre manière de tondre pour éliminer la formation de paille, de grains ou d'ondulations.
- Pour une tonte réellement professionnelle, tondez le gazon dans un sens, puis recoupez le gazon en tondant perpendiculairement au sens de la coupe précédente.

*Remarque :* Quand vous tondez, faites en sorte que le moteur tourne à plein régime.

Si vous entendez le moteur ralentir, c'est que vous tondez trop rapidement – réduire la vitesse d'avancement améliorera l'efficacité de coupe des lames et évitera la plupart des problèmes de coupe. Utilisez une vitesse d'avancement convenant à l'épaisseur et à la hauteur de l'herbe que vous

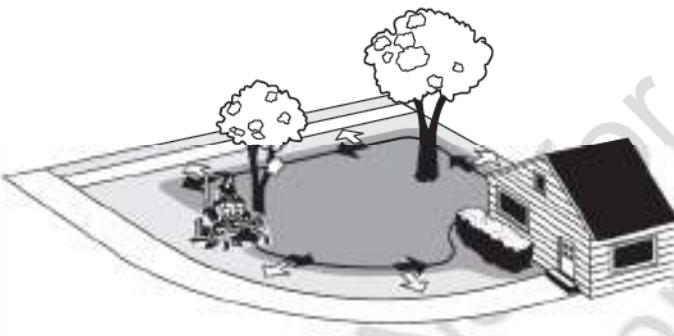
coupez (en 3e vitesse ou inférieure pour les modèles à changement de vitesse manuel). Si vous entendez le moteur ralentir, c'est que vous tondez trop rapidement, réduisez la vitesse d'avancement.

**12**



Dans la mesure du possible, faites un ou deux passages autour de l'extérieur de la zone en dispersant l'herbe coupée DANS le gazon pour retirer l'herbe aux abords des haies et des allées.

**13**



Le reste de la tonte devrait se faire dans le sens contraire pour que l'herbe coupée soit dispersée EN DEHORS de la zone de gazon précédemment tondue.

## Méthodes de tonte

### Dispersion de l'herbe

Disperser l'herbe coupée, ou l'éjecter par les côtés, répand uniformément l'herbe coupée finement sur tout le gazon. De nombreux terrains de golf utilisent cette méthode. Votre tondeuse est équipée d'un plateau profond facilitant la libre circulation de l'herbe coupée pour qu'elle soit dispersée uniformément sur le gazon.

Régime du moteur et vitesse de déplacement pour la dispersion de l'herbe coupée :

Quand vous tondez, faire en sorte que le moteur tourne à plein régime. Si vous entendez le moteur ralentir, c'est que vous tondez trop rapidement ; réduire la vitesse de déplacement améliorera l'efficacité de coupe des lames et évitera la plupart des problèmes de coupe.

Utiliser TOUJOURS une vitesse de déplacement convenant à l'épaisseur et à la hauteur de l'herbe que vous coupez (en 3e vitesse ou inférieure pour les modèles à changement

de vitesse manuel). Si vous entendez le moteur ralentir, c'est que vous tondez trop rapidement ; réduire la vitesse de déplacement.

Hauteur de coupe lors de la tonte dispersant l'herbe coupée :

Tondre lorsque l'herbe atteint entre 7,6 et 12,7 cm (entre 3 et 5 pouces) de hauteur. Ne pas couper l'herbe de moins de 5,1 à 6,4 cm (2 à 2,5 pouces) de hauteur. Ne pas couper plus de 2,5 cm (1 pouce) d'herbe par passage.

### Mulching

Le mulching consiste à utiliser un plateau de coupe coupant et recoupant l'herbe coupée en minuscules particules, et les projetant ensuite sur le gazon. Ces minuscules particules se décomposent rapidement en sous-produits qui nourrissent votre gazon. DANS DES CONDITIONS NORMALES, votre tondeuse mulching éliminera quasiment toute l'herbe coupée de la surface du gazon.

*Remarque :* Si vous faites du mulching dans des conditions de coupe difficile, un grondement peut se faire entendre, ce qui est normal.

Le mulching exige d'**EXCELLENTE**ES conditions de tonte :

Les tondeuses mulching ne peuvent pas fonctionner correctement si l'herbe est humide ou trop haute pour être coupée. Bien plus encore que pour une tonte normale, la tonte avec mulching exige que l'herbe soit sèche et que la hauteur de coupe soit appropriée.

Ne pas utiliser la tondeuse pour faire du mulching lors des deux ou trois premières tontes du printemps. Les hautes herbes, les pousses rapides et, souvent, les conditions humides, sont plus adaptées aux opérations de dispersion (éjection latérale) ou d'ensachage de l'herbe coupée.

Régime du moteur et vitesse de déplacement pour le mulching :

Utiliser le plein régime du moteur avec une vitesse de déplacement lente pour que l'herbe soit finement coupée. La vitesse de déplacement pendant le mulching doit correspondre à la MOITIÉ de celle qui serait utilisée pour la dispersion (éjection latérale) dans des conditions identiques. Étant donné le mulching exige plus de chevaux-vapeur que la dispersion, une vitesse de déplacement plus lente est essentielle pour assurer un bon mulching.

Hauteur d'herbe pour le mulching ::

Un mulching optimal est habituellement obtenu avec une coupe de 1,3 à 1,9 cm (1/2 à 3/4 pouce) de hauteur d'herbe. Cela permet d'obtenir des déchets de coupe courts qui se décomposent correctement (beaucoup plus rapidement que l'herbe coupée plus longue). La hauteur de coupe idéale variera en fonction du climat, de la saison et de la qualité de votre gazon. Nous recommandons de tester plusieurs hauteurs de coupe et vitesses de déplacement jusqu'à obtenir une coupe optimale. Démarrez avec une hauteur de coupe élevée en la diminuant progressivement jusqu'à ce que vous trouviez une hauteur de coupe correspondant à vos conditions de tonte et à vos préférences.

## Pousser la tondeuse à la main

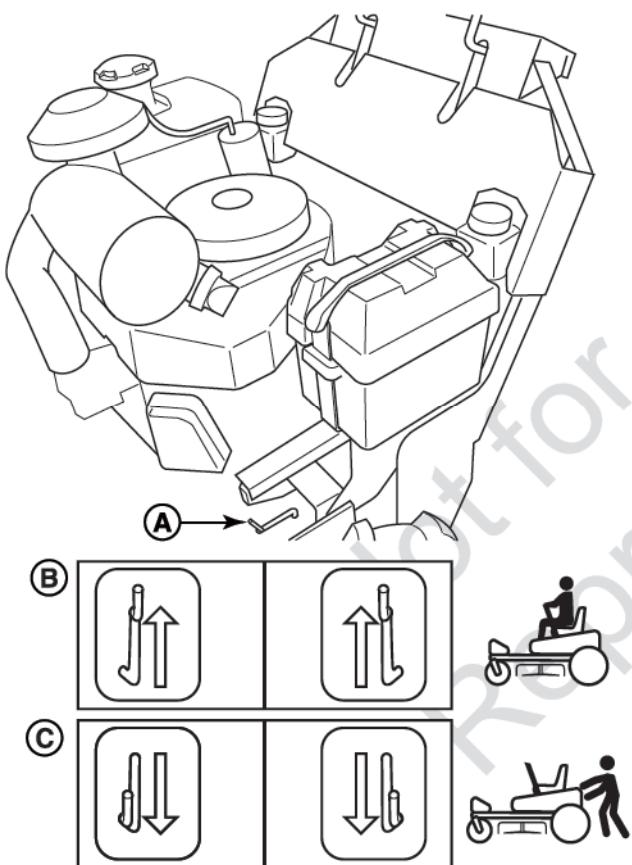
### AVIS

Le remorquage des unités lorsque les transmissions sont engagées pourraient les endommager. Ne PAS utiliser un autre véhicule pour pousser ou tirer cette unité.

Cette unité possède deux leviers de débrayage de transmission.

1. Pousser les pédales de retour au point mort pour que le transmission reviennent au point mort, débrayer la PDF, embrayer le frein à main, couper le contacteur et retirer la clé.
2. Repérer les leviers de débrayage de transmission (A, figure 14) près des roues arrière de la machine.

14



3. Pour débrayer les transmissions (position roue libre), tirer les deux leviers de débrayage de transmission vers l'arrière et vers l'extérieur (C) pour qu'ils se verrouillent sur la position débrayée (roue libre).
4. Desserrer le frein à main. La machine peut maintenant être poussée à la main.
5. Après avoir déplacé la machine, embrayer une nouvelle fois les transmissions (position entraînement) en tirant sur les leviers de débrayage de transmission vers l'arrière et vers l'intérieur (B) pour les désengager de la position débrayée et leur permettre de se mettre sur la position embrayée (entraînement).

## Stockage

### Remisage temporaire (inférieur à 30 jours)

N'oubliez pas que le réservoir de carburant contient encore un peu de carburant et ne remisez donc jamais la machine dans un espace intérieur ou dans tout autre endroit où des vapeurs de carburant pourraient se propager sur des sources inflammables. Les vapeurs de carburant sont également toxiques si on les respire, et ne remisez donc jamais la machine dans une structure utilisée pour loger des hommes ou des animaux.



### AVERTISSEMENT

Ne jamais remiser l'unité avec du carburant dans le moteur ou le réservoir de carburant dans un abri chauffé ou dans des enceintes fermées et mal ventilées. Les vapeurs de carburant risquent d'atteindre une flamme nue, une étincelle ou une veilleuse (par ex., une chaudière, un chauffe-eau, un sèche-linge, etc.) et provoquer une explosion.

Manipuler le carburant avec précaution. Il est hautement inflammable et une imprudence pourrait entraîner un grave incendie provoquant des blessures corporelles ou des dommages matériels.

Vidanger le carburant en plein air dans un récipient approuvé et en vous tenant éloigné de toute flamme nue ou étincelle.

Voici une liste récapitulative de choses à faire lorsque vous remisez votre machine temporairement ou entre deux utilisations :

- Stationner l'unité sur une surface plate et nivelée. Débrayer la PDF, serrer le frein de stationnement, tourner le contacteur sur ARRÊT et retirer la clé de contact.
- Garder la machine dans un endroit à l'abri d'enfants pouvant se trouver à son contact. S'il y a la moindre chance qu'elle soit utilisée sans autorisation, retirer la(les) bougie(s) et la(les) mettre en lieu sûr. S'assurer que l'accès aux bougies est protégé de l'insertion de corps étrangers en le recouvrant convenablement.
- Si la machine ne peut pas être entreposée sur une surface raisonnablement horizontale, caler les roues.
- Nettoyer la tondeuse en retirant l'herbe et la saleté.

### Remisage de longue durée (plus de 30 jours)

Avant de remiser votre machine pour l'hiver, lire les instructions *Carburant et entretien* dans la section SÉCURITÉ DE L'UTILISATEUR, puis suivre les étapes ci-dessous :

1. Vidanger l'huile du carter pendant que le moteur est chaud et le remplir avec la qualité d'huile qui sera nécessaire lors de sa prochaine utilisation.
2. Préparer comme suit le plateau de coupe pour son remisage :
  - A. Nettoyer la partie basse du carter de coupe.
  - B. Recouvrir de peinture ou d'une légère couche d'huile les surfaces en métal exposées à l'air pour les empêcher de rouiller.
3. Nettoyer les surfaces externes et le moteur.

4. Préparer le moteur pour le remisage. Voir le manuel de l'utilisateur du moteur.
5. Nettoyer les ailettes de refroidissement des culasses, le couvre-moteur et le filtre à air en retirant la saleté ou les herbes.
6. Couvrir hermétiquement le filtre à air et la sortie d'échappement avec une couverture en plastique ou tout autre couverture étanche pour les mettre à l'abri de l'humidité, de la saleté et des insectes.
7. Graisser et lubrifier complètement la machine comme indiqué dans la section *Lubrification*.
8. Nettoyer la machine et appliquer de la peinture ou un antirouille sur les endroits où la peinture est écaillée ou abîmée.
9. S'assurer que la batterie est complètement chargée. La batterie durera plus longtemps si elle est retirée, mise dans un endroit frais et sec, et complètement chargée environ une fois par mois. Si la batterie est laissée dans la machine, déconnecter le câble négatif.
10. Vidanger complètement le circuit d'alimentation en carburant ou bien ajouter un stabilisateur de carburant au circuit. Si vous avez choisi d'utiliser un stabilisateur de carburant et si vous n'avez pas vidangé le système d'alimentation en carburant, suivez toutes les instructions de sécurité et les précautions à prendre pour le remisage dans ce manuel pour éviter tout risque d'incendie suite à l'embrasement de vapeurs d'essence. N'oubliez pas que les vapeurs de carburant peuvent se propager vers des sources inflammables éloignées et s'embraser, provoquant ainsi un risque d'explosion ou d'incendie.

**Remarque :** Même s'il est possible de laisser le carburant pendant des périodes prolongées (supérieures à 30 jours) sans utilisation, il peut former des dépôts collants risquant malencontreusement de nuire au carburateur du moteur et de causer un mauvais fonctionnement du moteur. Pour éviter cette situation, ajouter un stabilisateur de carburant dans le réservoir de carburant et faire tourner le moteur pendant quelques minutes, ou bien vidanger tout le carburant dans la machine avant de la remiser.

## Démarrer après un remisage de longue durée

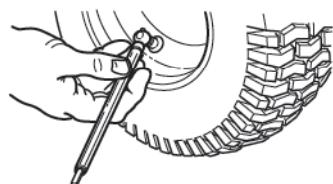
Avant de démarrer la machine après l'avoir remisée pendant une longue période, prendre les mesures suivantes :

1. Retirer toutes les cales sous la machine.
2. Installer la batterie si elle a été retirée.
3. Débrancher la sortie d'échappement et le filtre à air.
4. Remplir le réservoir de carburant avec du carburant frais. Consulter le manuel de l'utilisateur du moteur pour obtenir de recommandations.
5. Consulter le manuel de l'utilisateur du moteur et suivre toutes les instructions pour préparer le moteur après son remisage.
6. Vérifier le niveau d'huile du carter et ajouter le cas échéant de l'huile récemment achetée. Si de la condensation s'est formée pendant le remisage, vidanger l'huile du carter et la remplir.

7. Gonfler les pneus à la pression recommandée. Vérifier les niveaux de liquide.
8. Démarrer le moteur et le laisser tourner lentement. NE PAS faire fonctionner à grande vitesse immédiatement après le démarrage. S'assurer de faire tourner le moteur uniquement à l'extérieur ou dans un endroit bien ventilé.

## Contrôle de Pressions Pneumatiques

La pression doit être contrôlée périodiquement et maintenue aux niveaux indiqués dans le tableau des spécifications. Noter que ces pressions risquent de différer légèrement du « gonflage maximum » indiqué sur le flanc des pneus. Les pressions indiquées offrent une traction adéquate et prolongent la durée de vie des pneus.



## Vérification/plein de carburant



### AVERTISSEMENT



Le carburant et ses vapeurs sont extrêmement inflammables et explosifs.

Un incendie ou une explosion peut provoquer des brûlures graves, voire la mort.

L'essence est extrêmement inflammable et doit être manipulée avec soin. Ne jamais remplir le réservoir lorsque le moteur est chaud après avoir fonctionné. NE PAS laisser de flamme nue, de fumée ou d'allumettes dans les environs. Éviter de trop remplir et essuyer toute éclaboussure.

Pour ajouter du carburant :

1. Arrêter le moteur et le laisser refroidir pendant au moins 3 minutes.
2. Retirer le bouchon d'essence.
3. Remplir le réservoir jusqu'au bas du col de remplissage. Ce qui permettra l'expansion du carburant.  
*REMARQUE : Ne pas trop remplir. Se reporter au manuel d'utilisation du moteur pour des recommandations spécifiques sur les carburants.*
4. Installer le bouchon du carburant et serrer.

## Vérifier le niveau d'huile du moteur

**Intervalle :** Avant chaque utilisation

Reportez-vous au manuel de l'utilisateur du moteur pour l'emplacement de la jauge d'huile et de l'orifice de remplissage d'huile, ainsi que pour les vérifications d'huile moteur et les procédures de remplissage spécifiques.

## Nettoyage des débris de la machine

**Intervalle d'entretien :** après chaque usage ou quotidiennement

1. Stationner l'unité sur une surface plate et nivelée, comme un sol en béton, par exemple. Débrayer la PDF, serrer le frein à main, tourner le contacteur sur ARRÊT et retirer la clé.
2. Nettoyer l'huile, les débris ou l'herbe accumulée sur la machine et le plateau de coupe, en particulier sous les écrans de protection de courroie du plateau, autour du réservoir à carburant, et autour du moteur et de l'échappement.

## Lubrification

Lubrifier l'unité à l'emplacement indiqué sur les figures suivantes, ainsi qu'aux points de lubrification énumérés ci-dessous.

Emplacement des embouts de graissage	Qté d'embouts
Tige du levier de commande de vitesse de marche avant (A, figure 15).	1
Pivots du levier d'entraînement (B).	2
Pivots du levier de commande prioritaire de vitesse en marche avant (D).	2
Pivots du frein à main - (A, Figure 16).	2
Longerons de châssis (A, Figure 17).	2
Ajusteurs de plateau (B).	4
Axes du plateau de coupe (A, Figure 18).	3
Essieux des roues pivotantes avant (voir Lubrification des roues pivotantes avant).	2
Roues pivotantes avant (voir Lubrification des roues pivotantes avant).	NON DISPONIBLE

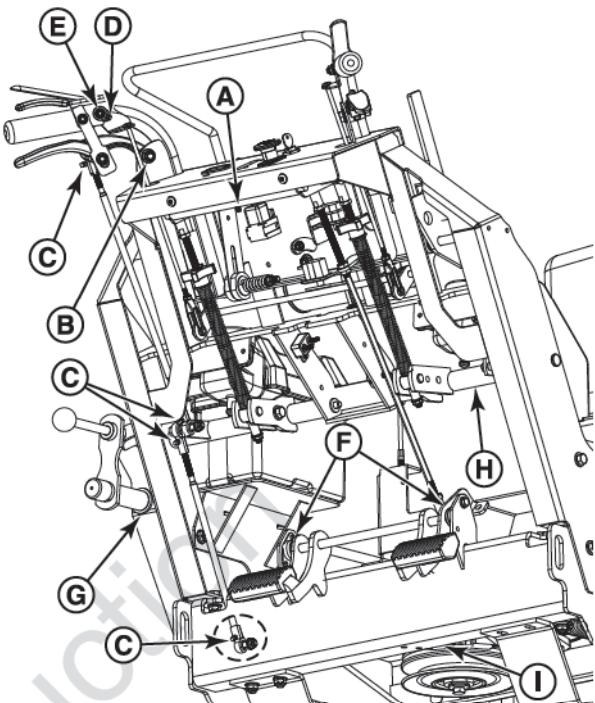
Utiliser les graisseurs le cas échéant. Démonter les pièces pour appliquer de la graisse sur les pièces rotatives lorsque les graisseurs ne sont pas installé.

Toutes les graisses ne sont pas compatibles. Votre produit est fabriqué avec de la graisse au lithium résistante, complexe EP, NLGI Grade 2 (réf 5109902X1). Il vous est recommandé d'entretenir votre produit avec de la graisse similaire. L'huile 5109902X1 est disponible chez votre fournisseur de pièces de rechange habituel. L'utilisation d'une graisse non compatible pourrait endommager les pièces ou provoquer des défaillances prématurées.

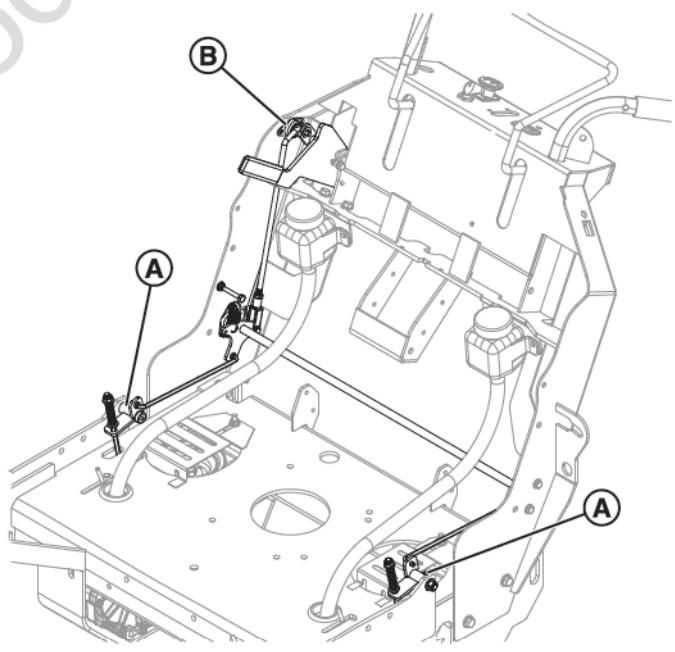
Emplacements d'application d'huile
Joints à rotule (C, Figure 15)
Pivots du volet de détection de présence de l'utilisateur (E)
Pivots de la pédale de retour au point mort (F)
Pivots du carter du lève-plateau (G)
Pivots de la tige de commande (H)
Pivots de la tige du frein à main inférieur (I)
Pivots du levier de frein à main (B, Figure 16)
Tiges de la tringlerie du lève-plateau (C, Figure 17)
Tourillons du lève-plateau (D)
Charnière de la tige de la goulotte d'éjection (B, Figure 18)

Généralement, toutes les pièces métalliques en mouvement doivent être huilées lorsqu'il y a contact avec d'autres pièces. Éviter de mettre de l'huile ou de la graisse sur les courroies et les poulies. Se rappeler d'essuyer les embouts et surfaces avant de réaliser la lubrification ainsi qu'après.

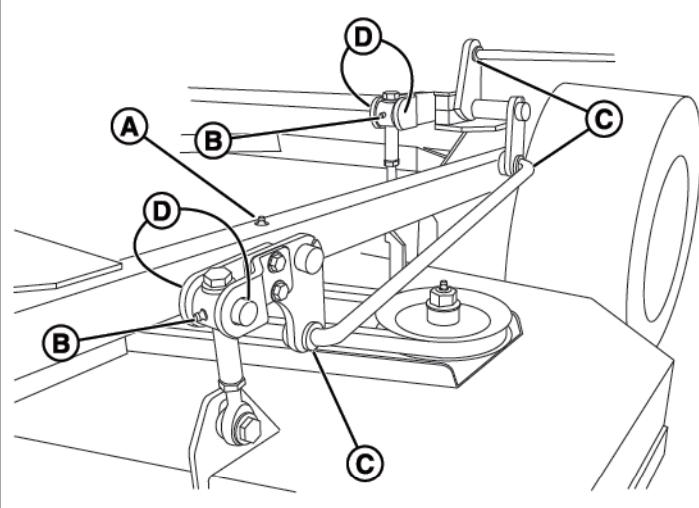
15



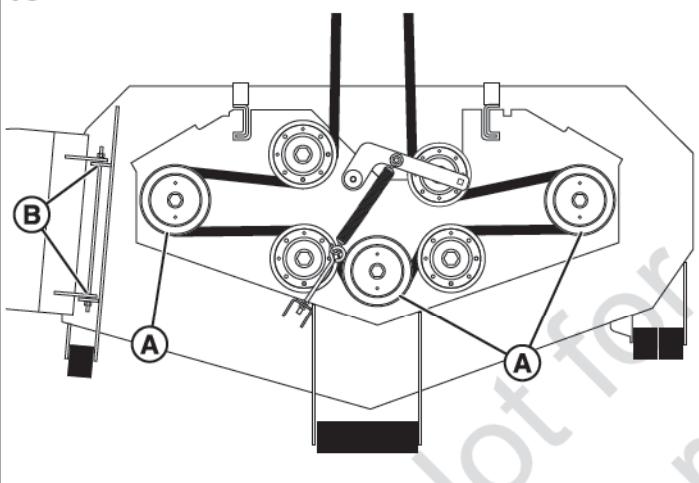
16



17



18



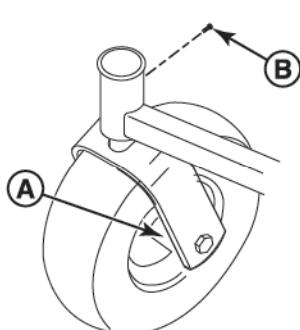
## Lubrification des roues pivotantes avant

Intervalle : Essieux des roues pivotantes avant (A, Figure 19) - Toutes les 25 heures.

Intervalle : Essieux des fourches des roues pivotantes avant - Une fois par an.

1. Retirer le boulon de 1/4-28 (B, Figure 19) de la roue pivotante avant et installer un embout de graissage de 1/4-28.

19



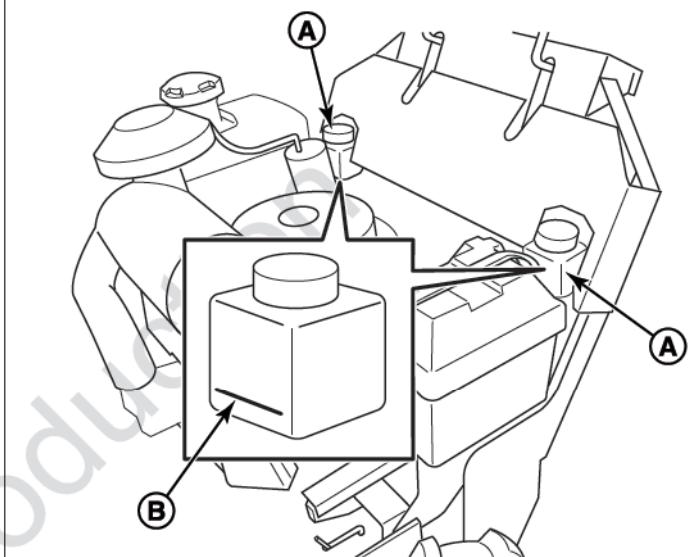
2. Graisser la roue pivotante avant.
3. Retirer l'embout de graissage de 1/4-28 et replacer le boulon de 1/4-28.
4. Répéter le processus pour l'autre côté de la machine.

## Vérification/remplissage de l'huile de transmission

Type d'huile : Huile détergente classique 20W-50.

1. Vérifier le niveau d'huile quand le moteur est froid. Repérer les réservoirs d'huile de transmission (A, figure 20) placés sur l'ensemble du mancheron. L'huile doit venir affleurer la marque « PLEIN FROID » (B). Si l'huile n'atteint pas ce niveau, passer à l'étape n° 2.

20



2. Avant de retirer les bouchons de réservoir, s'assurer que la zone autour du bouchon de réservoir et du col de remplissage soit exempte de poussière, de saleté ou d'autres débris. Retirer le bouchon de réservoir.
3. Ajouter de l'huile jusqu'à ce qu'elle vienne affleurer la marque « PLEIN FROID » (B).
4. Replacer les bouchons de réservoir.

## Purge de l'air du système hydraulique

En raison de ses effets sur l'efficacité des systèmes d'entraînement hydrauliques, il est indispensable de purger l'air du système.

Ces procédures de purge doivent être réalisées dès lors qu'un système hydraulique a été ouvert pour faciliter l'entretien, ou que de l'huile a été ajoutée au système.

Les symptômes caractéristiques de la présence d'air dans le système hydraulique sont notamment :

- un bruit de fonctionnement anormal ;
- un manque de puissance ou de motricité après une courte durée de fonctionnement ;

- une température de fonctionnement élevée et une dilatation excessive de l'huile.

Avant de démarrer le système, s'assurer que les niveaux d'huile des boîtes-ponts et des transmissions sont corrects. Si cela n'est pas le cas, rajouter de l'huile en respectant les spécifications indiquées dans la procédure *Vérification/remplissage de l'huile de transmission*.

#### Purge de l'air du système hydraulique :

1. Bloquer les roues avant pour empêcher la machine de rouler. Surélever l'arrière de la machine de façon à ce que les pneus arrière du véhicule ne soient pas en contact avec le sol. Placer des chandelles sous l'arrière de la machine afin d'assurer une bonne stabilité.
2. Ouvrir les soupapes de dérivation des boîtes-ponts (voir *Pousser la tondeuse à la main* pour connaître l'emplacement et la fonction des soupapes de dérivation), démarrer le moteur, relâcher le frein à main et déplacer lentement les leviers de commande de la vitesse de déplacement de l'unité dans les directions avant et arrière (5 à 6 fois de suite). Le niveau d'huile diminue à mesure que l'air est purgé de l'unité.
3. Appuyer sur les pédales de retour au point mort pour ramener les transmissions au point mort, arrêter le moteur et serrer le frein à main.
4. Fermer les soupapes de dérivation des boîtes-ponts, démarrer le moteur, relâcher le frein à main et déplacer lentement les leviers de commande de la vitesse de déplacement de l'unité dans les directions avant et arrière (5 à 6 fois de suite). Le niveau d'huile diminue à mesure que l'air est purgé de l'unité.
5. Arrêter le moteur. Retirer les chandelles installées sous la machine.
6. Répéter le processus ci-dessus, mais avec les roues motrices de l'unité en contact avec le sol. La procédure doit être réalisée dans une zone dégagée, sans aucun objet ni aucune personne à proximité.

Il peut s'avérer nécessaire de répéter le processus ci-dessus jusqu'à ce que tout l'air soit purgé du système. Lorsque les boîtes-ponts/transmissions émettent un niveau sonore normal en fonctionnement et se déplacent sans à-coups, en marche avant et arrière, et à des vitesses normales, les boîtes-ponts/transmissions sont considérées comme purgées.

## Calendrier d'entretien

Suivre le calendrier ci-dessous pour assurer l'entretien normal de la machine. Vous devrez consigner la durée de fonctionnement de la machine. La détermination du temps de fonctionnement est facilement réalisable en observant le compteur d'heures.

Si votre machine est équipée d'un compteur horaire double fonction qui affiche les heures de fonctionnement du moteur et de la PDF, les intervalles d'entretien sont calculés en fonction des heures de fonctionnement du moteur telles qu'indiquées par le compteur horaire.

MAINTENANCE DE LA MACHINE	
Vérifier le système de verrouillage de sécurité.	
Vérifier les freins de l'unité.	
Vérifier l'absence d'éléments desserrés sur l'unité.	
Vérifier le niveau d'huile hydraulique.	
Vérifier la pression des pneus.	
Toutes les 25 heures	
Nettoyer le plateau de coupe et vérifier/remplacer les lames de la tondeuse.*	
Lubrifier l'unité et le plateau de coupe.*	
Toutes les 100 heures	
Vérifier le temps d'arrêt complet des lames.	
Nettoyer la batterie et les câbles (le cas échéant)	
Premier changement d'huile hydraulique.	
Toutes les 400 heures ou annuellement	
Changer le filtre d'huile hydraulique.	

MAINTENANCE DU MOTEUR	
<b>Avant chaque utilisation</b>	
Vérifier le niveau d'huile du moteur.	
Nettoyer les débris visibles du compartiment moteur.	
Toutes les 50 heures	
Inspecter/nettoyer le pare-étincelles.**	
Toutes les 100 heures	
Vérifier le filtre à carburant.	
Consulter le manuel d'utilisation du moteur	
Entretenir le filtre à air.	
Changer l'huile moteur et le filtre.	
Vérifier/remplacer les bougies.	

\* Plus souvent par temps chaud (températures supérieures à 30 °C, 85 °F) ou dans des conditions de fonctionnement avec forte présence de poussière.

\*\*Si équipé. Remplacez-les si elles sont endommagées.

MAINTENANCE DE LA MACHINE
Avant chaque utilisation

# Spécifications

Les spécifications sont correctes au moment de l'impression et sont sous réserve de modifications sans préavis.

## MOTEUR

Consultez le manuel de l'utilisateur du moteur livré avec votre unité pour voir les spécifications complètes du moteur.

Convient aux modèles : 5901988

Briggs & Stratton Vanguard 49R977	
Marque	Briggs & Stratton
Modèle	49R977-0001-G1
Système électrique	12 volts, alternateur 16 A, batterie : 340 CCA

## CHÂSSIS

Capacité du réservoir de carburant	5 gallons (18,73 l)
<b>Roues arrière</b>	
Dimensions des pneus	20,00 X 7,00 - 10
Pression de gonflage	15 psi (1,03 bar)
<b>Roues avant</b>	

Dimensions des pneus	9,00 X 3,50 - 4
Pression de gonflage	Sans objet (increvable)

## TRANSMISSIONS

Gauche	ZL-GMFE-SL5B-1PXX (5109240)
Droite	ZL-KMFE-SL5C-1PXX (5109241)
Type	ZT-3100
Fluide hydraulique	Huile pour moteur SAE 20W-50
Vitesse en marche avant	De 0 à 6 mi/h (de 0 à 9,7 km/h)
Vitesse en marche arrière	De 0 à 3 mi/h (de 0 à 4,83 km/h)

## DIMENSIONS

Modèles avec plateaux de coupe 48" (122 cm)	
Longueur hors tout	79" (201 cm)
Largeur hors tout (avec goulotte d'éjection remontée)	50" (127 cm)
Largeur hors tout (avec goulotte d'éjection abaissée)	63" (160 cm)
Hauteur	42" (107 cm)
Poids (approximatif)	859 lbs (390 kg)

# Garantie

Si votre machine est équipée d'un compteur horaire double fonction qui affiche à la fois les heures de fonctionnement du moteur et de la PDF, la garantie est basée sur les heures de fonctionnement du moteur telles qu'affichées par le compteur horaire.

## Déclaration de garantie

### POLITIQUE RELATIVE À LA GARANTIE DE BRIGGS & STRATTON (janvier 2014)

#### GARANTIE LIMITÉE

Briggs & Stratton garantit la réparation ou le remplacement gratuit, pendant la période de garantie spécifiée ci-dessous, de toute pièce présentant des défauts matériels ou de fabrication. Les frais de transport du produit à réparer ou remplacer seront, dans le cadre de cette garantie, à la charge de l'acheteur. Cette garantie court sur les périodes énoncées ci-dessous et est assujettie aux conditions énoncées ci-dessous. Pour obtenir le service sous garantie, veuillez trouver le réparateur agréé le plus proche de chez vous sur la carte Trouver un revendeur à l'adresse [ferrismowers.com](http://ferrismowers.com). L'acheteur doit communiquer avec le réparateur agréé puis mettre la machine à sa disposition pour qu'il procède à l'inspection et aux essais.

**Il n'existe aucune autre garantie expresse. Les garanties implicites, y compris celles de qualité marchande et d'adéquation à un usage particulier, sont limitées à la période de garantie indiquée ci-dessous, ou dans la mesure permise par la loi. Les responsabilités relatives aux dommages consécutifs ou indirects sont exclues dès lors que cette exclusion est autorisée par la loi.** Certains États ou pays ne permettent pas les limitations de durée de la garantie implicite. Certains États ou pays n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages consécutifs ou indirects. Dans ce cas, l'exclusion et la limitation ci-dessus ne s'appliquent pas à votre cas. La présente garantie vous offre des droits juridiques spécifiques et il se peut que vous ayez d'autres droits qui varient d'une juridiction à une autre, ou d'un pays à l'autre.\*\*

PÉRIODE DE GARANTIE		
Pièces sous garantie	Période de garantie standard	Période de garantie locative
Tondeuses autoportées – sauf comme indiqué dessous +	4 ans (48 mois) ou 500 heures, selon la première éventualité. Nombre d'heures illimité durant les 2 premières années (24 mois)	90 jours
Tondeuses à pousser - sauf comme indiqué ci-dessous + (largeur de coupe supérieure à 76 cm)	2 ans (24 mois), nombre d'heures illimité	90 jours
+ Courroie d' entraînement hydraulique, courroie d' entraînement du boîtier de vitesse, pneus, plaquettes de frein, tuyaux, batterie, lames	90 jours	90 jours
+ Courroie d' entraînement du plateau de coupe (systèmes d' entraînement à une seule courroie conventionnelles)	1 an (12 mois) ou 100 heures, selon la première éventualité	90 jours
+ Courroies d' entraînement du plateau de coupe (systèmes d' entraînement à deux courroies)	3 ans (36 mois) ou 300 heures, selon la première éventualité. (Pièces et main-d'œuvre la première année, pièces uniquement la deuxième et la troisième année.)	90 jours
+ Fixations	1 an	90 jours
+ Moteur*	Voir le manuel de l'utilisateur du moteur	Voir le manuel de l'utilisateur du moteur

\* Les composants antipollution sont couverts par la Déclaration de garantie concernant le contrôle des émissions

\*\* En Australie, la disposition suivante s'applique, nonobstant toute autre disposition : Nos produits sont accompagnés de garanties qui ne peuvent être exclues en vertu de la loi australienne de protection du consommateur. Vous pouvez obtenir un remplacement ou un remboursement en cas de défaillance majeure ou en compensation de toute perte ou de tout dommage survenus dans le cadre des conditions raisonnablement prévisibles d'utilisation du produit. Vous pouvez également bénéficier de la réparation ou du remplacement des produits si la qualité de ces derniers n'est pas acceptable et si le défaut n'entraîne pas de défaillance majeure. Sauf exigence de la loi australienne de protection du consommateur, Ferris ne sera pas responsable envers le client ou toute autre personne en vertu de cette garantie en cas de dommages, pertes ou coûts consécutifs, directs ou indirects subis par le client ou toute autre personne ; ou en cas de dommages aux biens, perte de chiffre d'affaires, perte de bénéfices ou perte de clientèle en raison de l'incapacité d'un produit à fonctionner

correctement. Pour les réparations couvertes par la garantie, recherchez le réparateur agréé le plus proche de chez vous au moyen de la carte Trouver un revendeur disponible à l'adresse [ferrismowers.com](http://ferrismowers.com) (sélectionner la région : Australie), en composant le 1300 274 447, en envoyant un e-mail à [salesenquires@briggsandstratton.com.au](mailto:salesenquires@briggsandstratton.com.au), ou en écrivant à Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, Moorebank, NSW, Australie, 2170.

La période de garantie débute à la date d'achat par le premier acheteur au détail ou par le premier utilisateur commercial final.

Afin d'obtenir une complète couverture de garantie rapidement, enregistrez votre article sur le site Web indiqué ci-dessus ou sur [www.onlineproductregistration.com](http://www.onlineproductregistration.com), ou par courrier en remplissant la carte d'enregistrement (si fournie), ou composez le 1-800-743-4115 (aux É.-U.).

Conservez le reçu de votre achat. Si vous ne fournissez pas la preuve de la date d'achat initiale au moment de la demande du service de garantie, la date de fabrication du produit sera retenue pour déterminer la période de garantie. L'enregistrement du produit n'est pas nécessaire pour bénéficier de la garantie sur les produits Briggs & Stratton.

## À PROPOS DE LA GARANTIE

La garantie ne peut être appliquée que par le biais des revendeurs/réparateurs agréés *Ferris*. Cette garantie couvre uniquement les vices de matériau ou de fabrication. Elle ne couvre pas les dommages causés par une utilisation impropre ou un abus, un entretien ou des réparations impropres, usure et casse normale ou du carburant éventé ou non approuvé.

**Utilisation inappropriate ou abusive :** l'utilisation prévue et appropriée de ce produit est décrite dans le manuel de l'utilisateur. L'utilisation du produit d'une façon non décrite dans le manuel de l'utilisateur ou l'emploi du produit après qu'il a été endommagé a pour effet d'annuler la garantie. Vous ne pourrez vous prévaloir de la garantie si le numéro de série du produit a été retiré, si le produit a été modifié d'une manière quelconque ou s'il présente des preuves d'utilisation abusive, telles que des marques de coups ou de corrosion par l'eau ou des produits chimiques.

**Mauvais entretien ou réparation inadéquate :** ce produit doit être entretenu conformément aux procédures et intervalles indiqués dans le manuel de l'utilisateur, et l'entretien ainsi que les réparations doivent être effectués avec des pièces Briggs & Stratton d'origine ou équivalentes. Les dommages causés par un manque d'entretien ou l'utilisation de pièces n'étant pas d'origine ou n'étant pas équivalente ne sont pas couverts par la garantie.

**Usure normale :** Comme tous les appareils mécaniques, la machine est sujette à l'usure même si elle est convenablement entretenue. La présente garantie ne couvre pas le remplacement ni les réparations lorsque la durée de vie de la machine s'est achevée après une utilisation normale. Sauf en cas de mention contraire concernant la période de garantie, les composants devant faire l'objet d'un entretien et sujets à l'usure tels que les filtres, courroies, lames et plaquettes de frein (les plaquettes de frein moteur sont couvertes) ne sont pas couverts par la garantie lorsque leur usure constitue la cause unique de la demande, à moins que les dommages ne soient dus à des vices matériels ou de fabrication.

**Carburant éventé ou non approuvé :** afin de fonctionner correctement, ce produit doit être alimenté avec un carburant propre, conforme aux critères précisés dans le manuel de l'utilisateur. Un dommage au moteur ou à l'équipement causé par un carburant éventé ou l'utilisation de carburants non approuvés (comme les mélanges d'éthanol E15 ou le E85) n'est pas couvert par cette garantie.

**Autres exclusions :** la présente garantie exclut les dommages causés par un accident, une utilisation abusive, des modifications, des altérations, un entretien inappropriate, ainsi que les détériorations dues au gel ou à des produits chimiques. Les fixations et accessoires qui n'ont pas été fournis dans l'emballage du produit sont également exclus. Cette garantie ne couvre pas les équipements et moteurs usés, rénovés, d'occasion ou de démonstration. Cette garantie ne couvre pas les défaillances provoquées par des catastrophes naturelles ou autres cas de force majeure hors du contrôle des fabricants.

5423757 Révision A

## Notes

## Notes

## Notes



# ***OPERATOR'S MANUAL***

Not for  
Reproduction